

24 октября 2012

Предмет: Предпродажная подготовка Can-Am Maverick

№ **2013-2**

**РЕВИЗИЯ 2**  
**23 апреля 2013**

⇒ [Изменения в тексте отмечены подчёркиванием и заключены между стрелками](#) ⇐

ГОД	ДВИГАТЕЛЬ	МОДЕЛЬ	НОМЕР МОДЕЛИ	СЕРИЙНЫЙ НОМЕР
2013	1000R	Std (стандарт)	6RDA, 6RDB	Все
		X	6SDA, 6SDB, 6SDC	

## ОГЛАВЛЕНИЕ

**ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ** ..... 2

⇒ **СВОДНАЯ ТАБЛИЦА ВНЕСЁННЫХ ИСПРАВЛЕНИЙ** ⇐ ..... 3

**РАСПАКОВКА**..... 4

Удаление верха упаковочной тары ..... 4

Извлечение мотовездехода из упаковочной тары ..... 5

**ПОЗИЦИИ ДЛЯ УСТАНОВКИ**..... 8

Аккумуляторная батарея ..... 8

Установка амортизаторов ..... 9

Очистка тормозных дисков ..... 11

Установка защитного каркаса ..... 11

Установка ремня безопасности (все модели, за исключением CE) ..... 13

Установка ремня безопасности (модели CE) ..... 14

Установка защиты плечевого пояса ..... 14

Установка боковой сети ..... 15

Сиденья ..... 16

Зеркало заднего вида с левой стороны (только модели CE) ..... 16

Дополнительный установочный комплект с поролоновым фильтром ..... 16

Установка дополнительного оборудования ..... 17

Предупреждающие таблички на борту транспортного средства ..... 17

**ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ЖИДКОСТИ** ..... 17

Топливо ..... 17

Моторное масло ..... 17

Охлаждающая жидкость ..... 18

**ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ** ..... 20

Давление воздуха в шинах ..... 20

Фиксирующее кольцо ..... 20

Временные защитные материалы ..... 20

Отзыв продукции или доработка по указанию завода-изготовителя ..... 20

**ПРОГРАММИРОВАНИЕ BUDS**..... 20

Расположение диагностического разъёма ..... 20

Подключение персонального компьютера к транспортному средству ..... 21

Начало работы с BUDS ..... 21

Сохранение изменений и завершение сеанса работы с BUDS ..... 24

**РЕГУЛИРОВКИ** ..... 24

Указания по регулировке подвески ..... 24

Заводские установки подвески ..... 25

Регулировка предварительного натяжения пружин (передняя и задняя подвеска) ..... 26

Регулировки демпфирования амортизатора (передняя и задняя подвеска) ..... 26

**ПРОВЕРКА НА ЭТАПЕ СБОРКИ** ..... 28

**ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ ПРОВЕРКА**..... 28

Пробная поездка на транспортном средстве ..... 28

Мойка мотовездехода ..... 28

Передача покупателю ..... 28

⇒ **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ** ⇐ ..... 29

## ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ

Данный бюллетень должен быть использован совместно с Листом предпродажной подготовки, который находится в одном пакете с *РУКОВОДСТВОМ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ* (для версий на английском языке). *ПРОВЕРОЧНЫЙ ЛИСТ ПРЕДПРОДАЖНОЙ ПОДГОТОВКИ* должен быть заполнен и подписан в установленном порядке. Выполните проверку.

### ▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Гарантийные обязательства имеют силу только при условии проведения полного комплекса работ по предпродажной подготовке авторизованным Дилером BRP Can-Am SSV. Соблюдайте указанные моменты затяжек.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Информация и описания компонентов/систем, содержащиеся в настоящем бюллетене, достоверна на момент публикации. Компания BRP придерживается политики постоянного улучшения своей продукции, но при этом не берет на себя обязательств модернизировать соответствующим образом ранее выпущенную продукцию.

Следствием внесения конструктивных изменений могли являться некоторые различия между выпускаемыми мотовездеходами, описаниями и/или техническими характеристиками, приводимыми в данном бюллетене. Компания BRP оставляет за собой право в любое время изменять технические характеристики, конструкцию, свойства моделей или оборудования, без каких-либо обязательств со своей стороны.

Иллюстрации, содержащиеся в настоящем документе, показывают типовую конструкцию различных узлов и агрегатов и могут не отражать всех деталей или точной формы деталей. Между тем они воспроизводят аналогичные части или части, выполняющие аналогичные функции.

Содержание данного бюллетеня организовано как единственное методическое указание. Все механики, которые заняты в комплексе мероприятий по проведению предпродажной подготовки, должны ознакомиться с материалами по технической подготовке для мотовездеходов данного модельного года.

Для поиска более подробной информации или с соответствующими запросами можно обращаться в Технический отдел РОСАН и/или к конкретным разделам *Руководства по техническому обслуживанию и ремонту*.

Заполните *ПРОВЕРОЧНЫЙ ЛИСТ ПРЕДПРОДАЖНОЙ ПОДГОТОВКИ* для каждой единицы техники. Копию листа с подписью покупателя сохраните в своём архиве.

Покупатель должен получить: *РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ*, подписанную копию *ПРОВЕРОЧНОГО ЛИСТА ПРЕДПРОДАЖНОЙ ПОДГОТОВКИ* и DVD-диск по безопасности. Выполните проверку.

### ▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Строго соблюдайте спецификации для момента затяжки при использовании динамометрического ключа. Где указано отдельно, установите новые стопорящие элементы крепежа (фиксаторы, гайки с пластиковым стопором и т. д.). Если надёжность стопорящего элемента ухудшилась, его необходимо заменить новым.

## ⇒ СВОДНАЯ ТАБЛИЦА ВНЕСЁННЫХ ИСПРАВЛЕНИЙ ⇐

Эта сводная таблица с краткими заголовками содержит обновления для бюллетеня по предпродажной подготовке для техники 2013 модельного года. Информация не служит руководством для отмены процедур, которые подробно описаны далее в представленном бюллетене.

**ВАЖНО:** Механики должны ознакомиться со всеми процедурами, которые приводятся в данном бюллетене по предпродажной подготовке, и использовать их, если это требуется для той или иной модели.

<u>⇒ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА</u>	<u>ОПИСАНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ</u>	<u>СМ. РАЗДЕЛ</u>
<u>Все Maverick</u>	<u>Новые болты для амортизаторов (новый класс прочности и новый момент затяжки)</u>	<u>УСТАНОВКА АМОРТИЗАТОРОВ</u>
	<u>Новый тип свечи зажигания</u>	<u>ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</u> ⇐
	<u>В переднем дифференциале и заднем редукторе применяется один сорт трансмиссионного масла</u>	

## РАСПАКОВКА

### Удаление верха упаковочной тары

1. Разместите упаковочную тару таким образом, чтобы её низ оказался на ровной горизонтальной поверхности с твёрдым основанием. Соблюдайте осторожность.

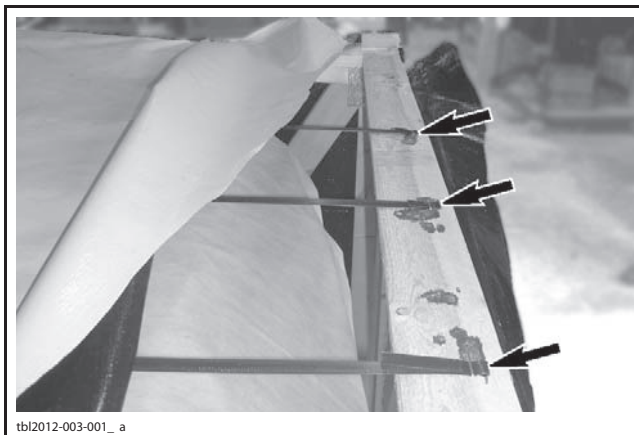
**ЗАМЕЧАНИЕ** Не роняйте упаковочную тару, т. к. это может привести к серьёзным повреждениям транспортного средства.

2. Отверните винты дна упаковочной тары. Используйте насадку для отвёртки типа Robertson #2 (квадратный наконечник).



3. Чтобы открыть стяжные ленты упаковочной тары, соблюдая осторожность, разрежьте внешнюю упаковочную плёнку с двух концов.

4. Разрежьте стяжные ленты упаковочной тары с двух концов.



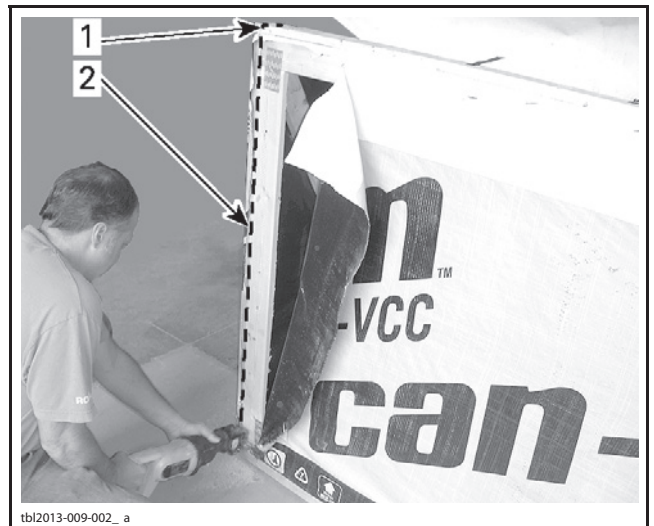
5. Разрежьте внешнюю упаковочную плёнку со стороны задней части транспортного средства.



1. Разрезать внешнюю упаковочную плёнку

6. Работая на той же стороне, при помощи ножовки разрежьте деревянный фрагмент на верхних углах.

7. Разрежьте гвозди, вдоль вертикальной стойки, крепления задней части упаковочной тары к боковым панелям.



1. Разрезать верхний угол

2. Разрезать гвозди вдоль вертикальной стойки

8. Отделите части упаковочной тары с тыльной стороны.



tbl2013-009-003\_a

ПОКАЗАНО ОТДЕЛЕНИЕ ЧАСТИ УПАКОВОЧНОЙ ТАРЫ С ТЫЛЬНОЙ СТОРОНЫ

**ЗАМЕЧАНИЕ** Демонтаж части упаковочной тары с тыльной стороны транспортного средства, позволит в дальнейшем снять саму упаковочную тару, не повредив мотовездеход.

9. При помощи помощника наклоните упаковочную тару.



tbl2013-009-004\_a

## Извлечение мотовездехода из упаковочной тары

1. Снимите защитную обёрточную плёнку с транспортного средства.



tbl2012-003-002\_a

1. Защитная обёрточная плёнка

2. Снимите две секции защитного каркаса с транспортного средства.

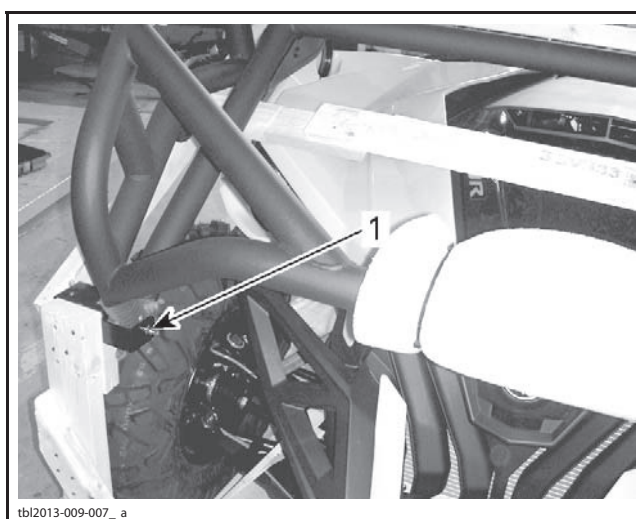
2.1 Разрежьте фиксирующие стяжки, которые удерживают обе секции вместе.



tbl2011-001-005\_a

ТИПОВОЙ ПРИМЕР

2.2 Отверните гайки от болтов с подголовником.



tbl2013-009-007\_a

ПРАВАЯ СТОРОНА

1. Гайка

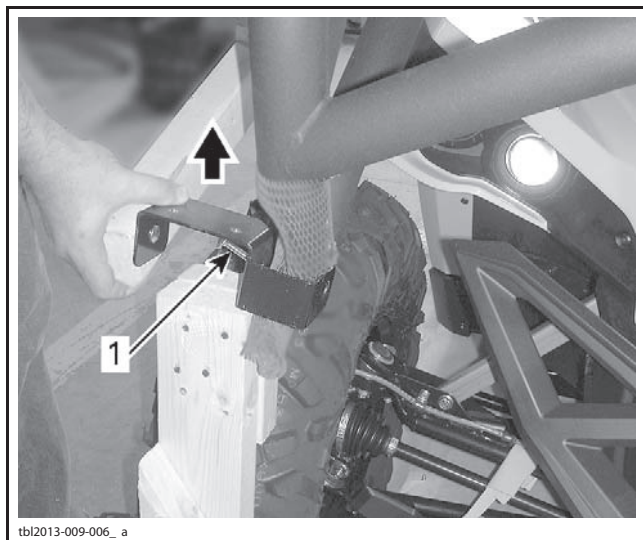
2.3 Отделите кронштейн крепления от блоков упаковочной тары.



tbl2013-009-005\_a

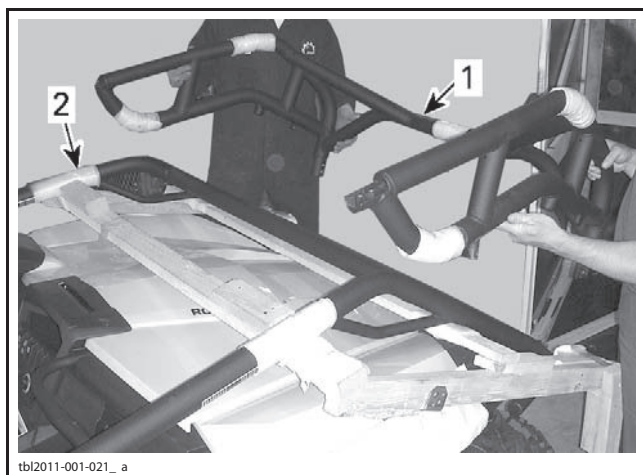
ПРАВАЯ СТОРОНА

2.4 Поднимите кронштейн и выньте болт с подголовником.



1. Болт с подголовником

2.5 Снимите с транспортного средства заднюю и переднюю секции каркаса безопасности.



**ТИПОВОЙ ПРИМЕР**

1. Задняя секция каркаса безопасности
2. Передняя секция каркаса безопасности
3. Отверните винты крепления деревянной рамы к металлическим кронштейнам.
4. Сдвиньте деревянную раму вперёд и снимите её.



1. Отвернуть винты

5. Снимите передние боковые панели с транспортного средства.



6. Снимите металлические кронштейны с передних крыльев. Не используйте снятые болты и кронштейны при последующей сборке.



7. Разрежьте стяжную ленту, которая расположена под деревянной рамой спинок сиденья, непосредственно за лентой боковой сети.



tbi2013-009-012\_a

### РАСПОЛОЖЕНИЕ СТЯЖНОЙ ЛЕНТЫ



tbi2013-009-013\_a

### ТИПОВОЙ ПРИМЕР – ДЕМОНТАЖ СИДЕНЬЯ

12. Снимите с транспортного средства коробку с комплектом для предпродажной подготовки.



tbi2013-009-011\_a

1. Лента боковой сети
2. Обрезать стяжную ленту

8. Разрежьте фиксирующие стяжки крепления спинки к деревянной раме.
9. Ослабьте ленты боковой сети.
10. Отрегулируйте рулевое колесо таким образом, чтобы оно оказалось в верхнем положении.
11. Соблюдая осторожность, извлеките сиденья из транспортного средства (без деревянной рамы).



tbi2013-009-015\_a

13. Обрежьте переднюю и заднюю стяжные ленты крепления транспортного средства к основанию упаковочной тары.



tbi2013-009-016\_a

### ПЕРЕДНЯЯ ЧАСТЬ МОТОВЕЗДЕХОДА



### ЗАДНЯЯ ЧАСТЬ МОТОВЕЗДЕХОДА

14. Установите на штатные места передние и задние амортизаторы. См. описание процедур далее в данном бюллетене (*ПОЗИЦИИ ДЛЯ УСТАНОВКИ*).
15. Установите рычаг переключения передач в нейтральное положение «N» и, соблюдая осторожность, скатите транспортное средство по направлению назад – с основания упаковочной тары.
16. Переведите рычаг переключения передач в положение «PARK» и установите необходимые детали и дополнительное оборудование. См. раздел *ПОЗИЦИИ ДЛЯ УСТАНОВКИ*.

## ПОЗИЦИИ ДЛЯ УСТАНОВКИ

Проверьте наличие указанных позиций в комплектации транспортного средства.

НАИМЕНОВАНИЕ	КОЛ-ВО
Коробка с комплектом для предпродажной подготовки	1
Передний амортизатор	2
Задний амортизатор	2
Защитный каркас	1
Наклейка Can-Am (только модель X)	1
Защита плечевого пояса	2
Зеркала заднего вида (только модели SE)	1
Сиденья	2
Дополнительный установочный комплект с поролоновым фильтром	1

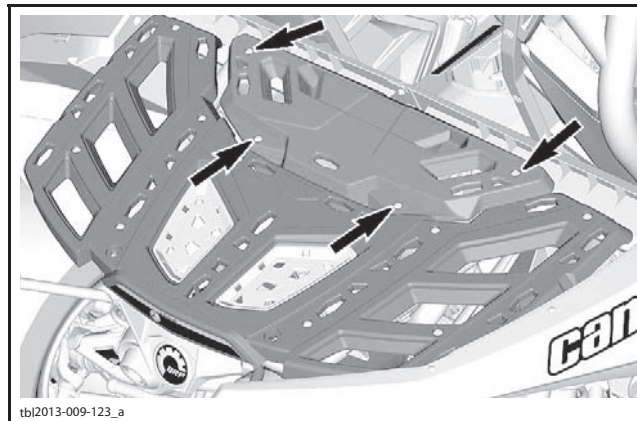
## Аккумуляторная батарея

### Снятие аккумуляторной батареи

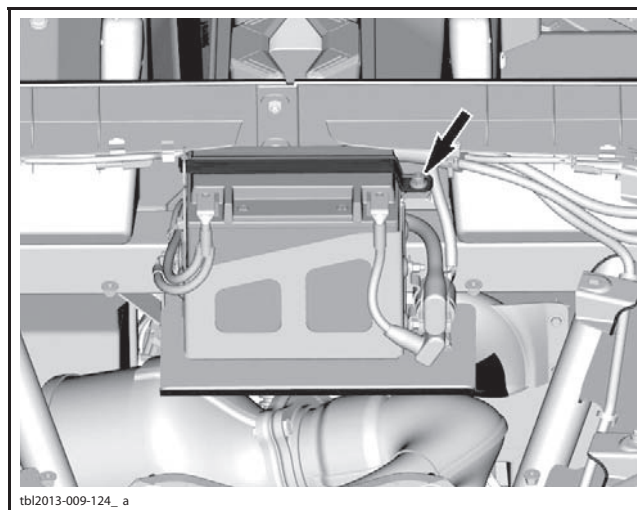
#### ▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

«Массовый» (-) провод ЧЁРНОГО цвета всегда отсоединяйте первым, а подсоединяйте последним. Никогда не заряжайте и не подзаряжайте АКБ на борту транспортного средства.

1. Снимите крышку аккумуляторной батареи.



2. Снимите держатель аккумуляторной батареи.



3. Снимите аккумуляторную батарею. Сохраните упаковку с крепежом аккумуляторной батареи для последующей установки.

#### Подготовка аккумуляторной батареи

См. бюллетень (2013-1), регламентирующий **ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ, ЗАРЯДКУ И ОБСЛУЖИВАНИЕ АКБ МОТОВЕЗДЕХОДОВ С ПОПЕРЕЧНОЙ ПОСАДКОЙ CAN-AM**, а также информационные указания на АКБ для соблюдения всех необходимых требований по процедурам ввода в эксплуатацию, зарядки и обслуживания АКБ.



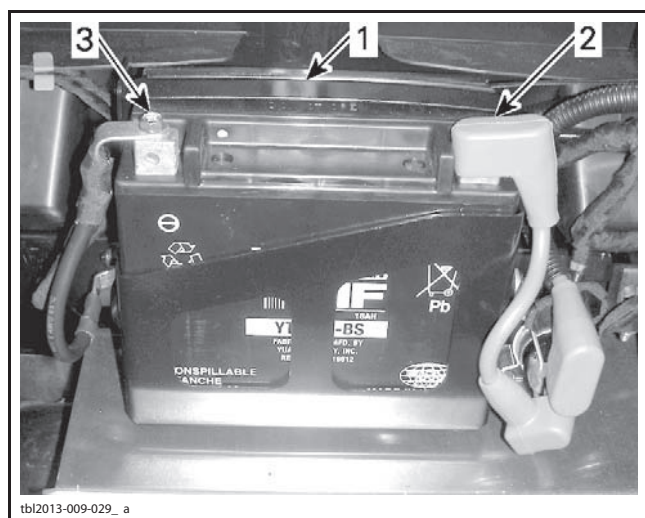
## Установка аккумуляторной батареи

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Аккумуляторная батарея устанавливается на транспортное средство только после выполнения всех необходимых мероприятий по вводу в эксплуатацию и зарядке.

1. Установите АКБ на штатный кронштейн.
2. Установите держатель аккумуляторной батареи и затяните гайку крепления.

ПОЗ.	МОМЕНТ ЗАТЯЖКИ
Гайка держателя АКБ	10 Н•м

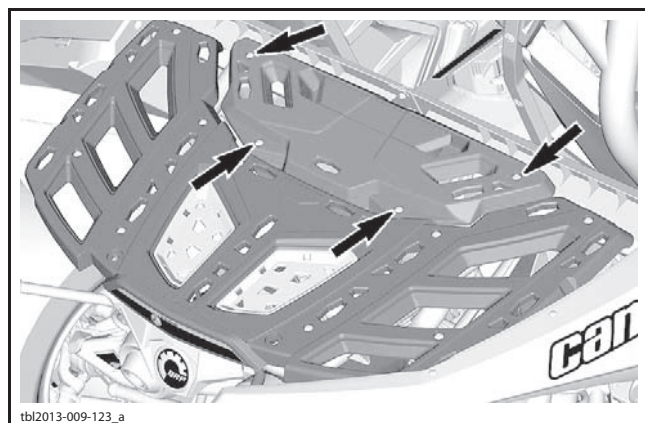
3. Подсоедините плюсовой (+) провод КРАСНОГО цвета к АКБ как показано на иллюстрации ниже. Используйте поставляемые в комплекте винт и гайку.
4. Установите защитный колпачок поверх соединения.
5. Подсоедините «массовый» (-) провод ЧЁРНОГО цвета к верхнему выводу АКБ.



tbi2013-009-029\_a

### ТИПОВОЙ ПРИМЕР

1. Держатель аккумуляторной батареи
  2. Плюсовой (+) провод КРАСНОГО цвета и защитный колпачок
  3. «Массовый» (-) провод ЧЁРНОГО цвета
6. Установите крышку аккумуляторной батареи обратной на штатное место. Затяните крепёж согласно спецификации.



tbi2013-009-123\_a

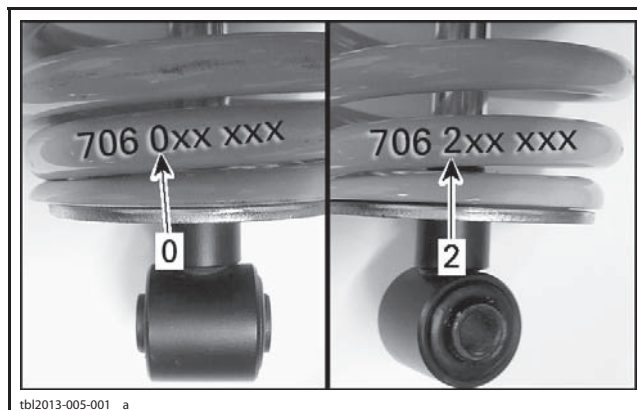
ПОЗ.	МОМЕНТ ЗАТЯЖКИ
Крепёж крышки АКБ	4,5 Н•м

## Установка амортизаторов

### Определение конструктивной компоновки амортизаторов

При установке будьте внимательны – не перепутайте передние и задние амортизаторы местами.

Конструктивную компоновку переднего и заднего амортизаторов можно определить по 4-й цифре артикула пружины.



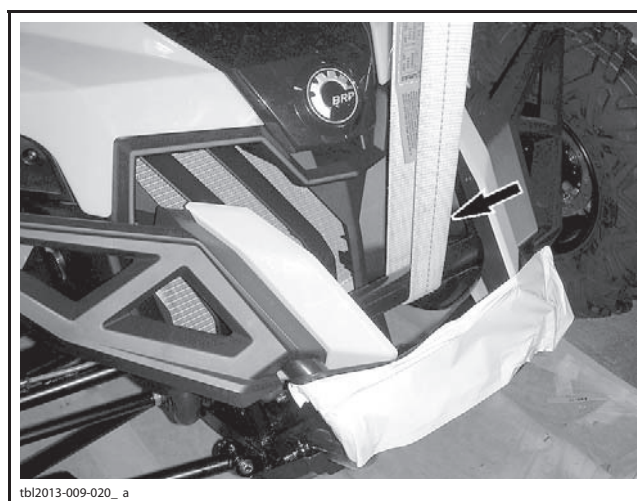
tbi2013-005-001\_a

### ТИПОВОЙ ПРИМЕР

- 0 = задний  
2 = передний

### Установка переднего амортизатора

1. Соблюдая необходимые меры предосторожности, поднимите переднюю часть мотовездехода при помощи специального подъёмного механизма.



tbi2013-009-020\_a

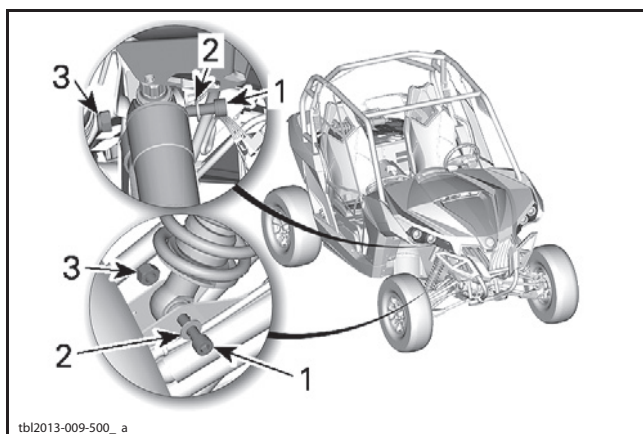
2. Снимите кронштейны подвески. Не используйте снятые болты и гайки при последующей сборке.



tbi2013-009-019\_a

3. Установите амортизаторы. Разместите выносной резервуар, регулировочный механизм хода отдачи и головки болтов таким образом, чтобы они были обращены наружу.

ДЕТАЛИ КОМПЛЕКТА ПЕРЕДПРОДАЖНОЙ ПОДГОТОВКИ	КОЛ-ВО
Болты М10 × 60 под шестигранный ключ (типа Allen)	2
Самостояпорящиеся гайки с буртиком М10	2
Плоские шайбы М10	2



tbi2013-009-500\_a

**ТИПОВОЙ ПРИМЕР**

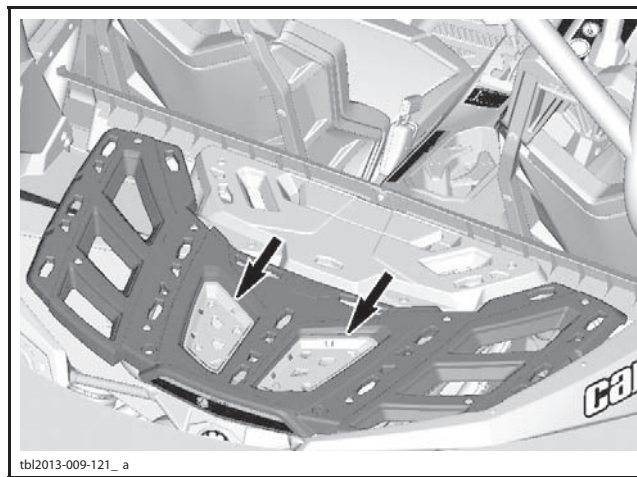
1. Болт М10 × 60 под шестигранный ключ (типа Allen)
2. Плоская шайба М10
3. Самостояпорящаяся гайка с буртиком М10

МОМЕНТ ЗАТЯЖКИ	
Гайки амортизатора	73 Н•м

4. Опустите транспортное средство вниз.

**Установка заднего амортизатора**

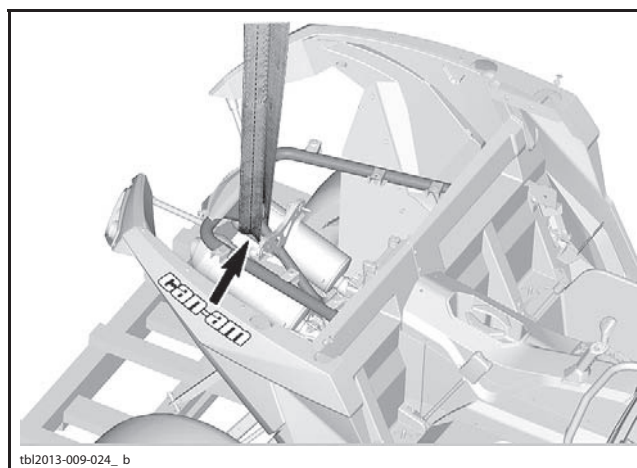
1. Снимите небольшие крышки, которые расположены на задней багажной площадке.



tbi2013-009-121\_a

2. Установите такелажный ремень на задний элемент рамы, как показано на иллюстрации.

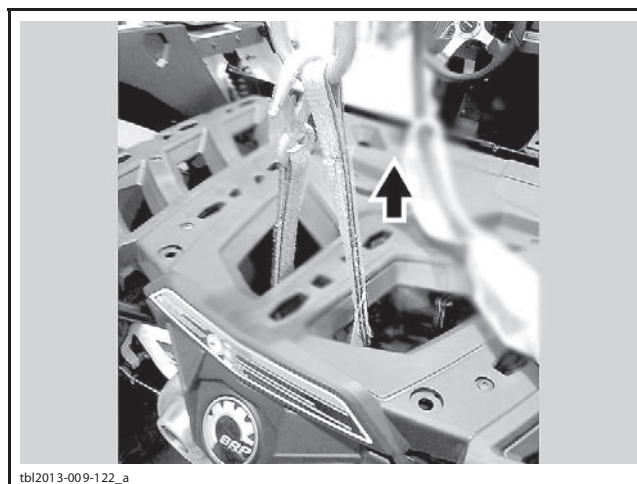
**ЗАМЕЧАНИЕ** Не используйте цепь. Цепь может повредить багажную площадку.



tbi2013-009-024\_b

ТАКЕЛАЖНЫЙ РЕМЕНЬ – БАГАЖНАЯ ПЛОЩАДКА СНЯТА ДЛЯ БОЛЬШЕЙ НАГЛЯДНОСТИ

3. Соблюдая необходимые меры предосторожности, поднимите заднюю часть мотовездехода при помощи специального подъёмного механизма.



tbi2013-009-122\_a

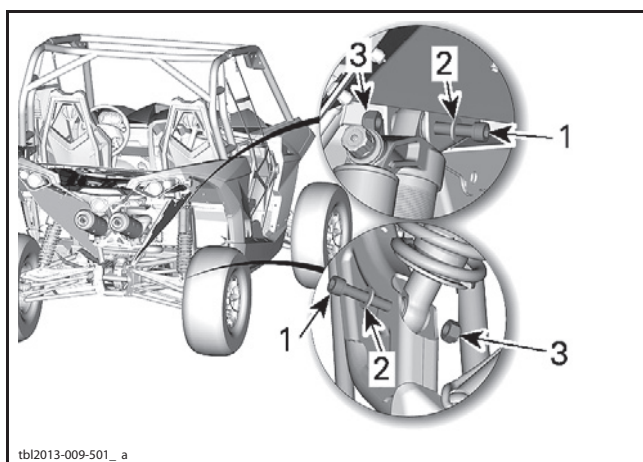
4. Снимите кронштейны подвески. Не используйте снятые болты и гайки при последующей сборке.



ПОКАЗАНА ПРАВAYA СТОРОНА

5. Установите амортизаторы. Разместите выносной резервуар, регулировочный механизм хода отдачи и головки болтов таким образом, чтобы они были обращены наружу.

ДЕТАЛИ КОМПЛЕКТА ПРЕДПРОДАЖНОЙ ПОДГОТОВКИ	КОЛ-ВО
Болты M10 × 60 под шестигранный ключ (типа Allen)	2
Самостояпорящиеся гайки с буртиком M10	2
Плоские шайбы M10	2



**ТИПОВОЙ ПРИМЕР**

1. Болт M10 × 60 под шестигранный ключ (типа Allen)
2. Плоская шайба M10
3. Самостояпорящаяся гайка с буртиком M10

МОМЕНТ ЗАТЯЖКИ	
Гайки амортизатора	73 Н•м

6. Опустите транспортное средство вниз.
7. Установите крышки обратно на штатные места.

**Очистка тормозных дисков**

1. Снимите колёса.
2. Очистите тормозной диск. Используйте специальное средство XPS BRAKES AND PARTS CLEANER (USA) (P/N 219 701 705) и ветошь для протирки.

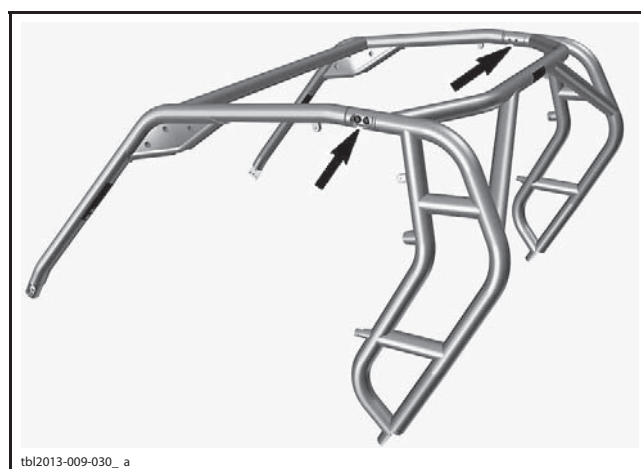
**ЗАМЕЧАНИЕ** На тормозном диске может находиться тонкий слой антикоррозионного состава, который должен быть удалён перед началом эксплуатации транспортного средства. Отказ от выполнения данной процедуры может привести к вибрации тормозов и для устранения этого дефекта потребовалась бы замена тормозных колодок.

3. Установите колёса на штатные места.
4. Затяните гайки крепления колеса в последовательности крест-накрест.

ПОЗ.	МОМЕНТ ЗАТЯЖКИ
Гайки крепления колеса	100 Н•м

**Установка защитного каркаса**

1. Соберите защитный каркас без полной фиксации.

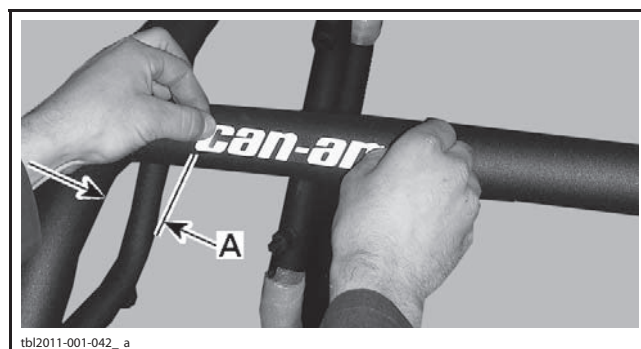


СБОРКА БЕЗ ПОЛНОЙ ФИКСАЦИИ

ДЕТАЛИ КОМПЛЕКТА ПРЕДПРОДАЖНОЙ ПОДГОТОВКИ	КОЛ-ВО
Винты M10 × 30 типа Torx	4

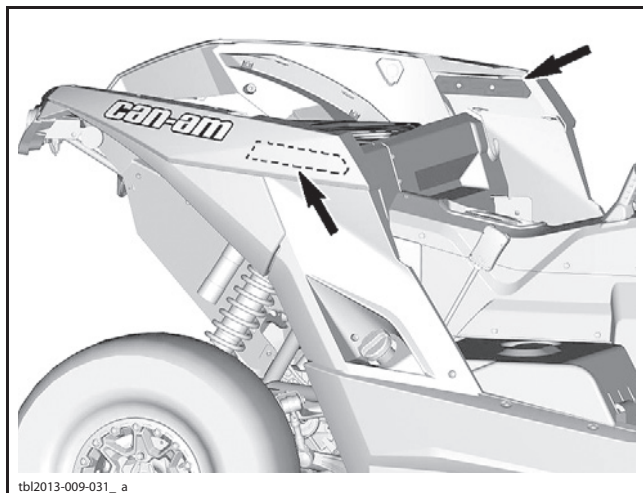
**ПРИМЕЧАНИЕ:** НЕ ЗАТЯГИВАЙТЕ винты до полного завершения установки

2. Для модели X: установите наклейку Can-Am на фронтальную трубу защитного каркаса (находится в перчаточном ящике).
  - 2.1 Очистите правую часть фронтальной трубы.
  - 2.2 Установите наклейку.

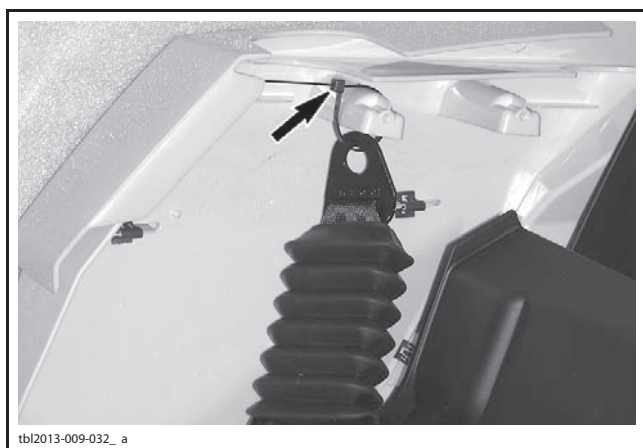


A. 100 мм от правой трубы

3. С обеих сторон транспортного средства снимите крепёжные планки. Сохраните винты для последующей сборки.



4. Разрежьте фиксирующие стяжки крепления ремней безопасности.



**ПОКАЗАНА ПРАВАЯ СТОРОНА ИЗНУТРИ**

1. Крепление ремня безопасности

5. При помощи подъёмного механизма поднимите защитный каркас в сборе над транспортным средством и, соблюдая осторожность, расположите его над мотовездеходом. Начините установку с размещения по месту задней части защитного каркаса.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Допускается воспользоваться ещё одним способом: закрепить за каждой точкой установки защитного каркаса отдельного работника.

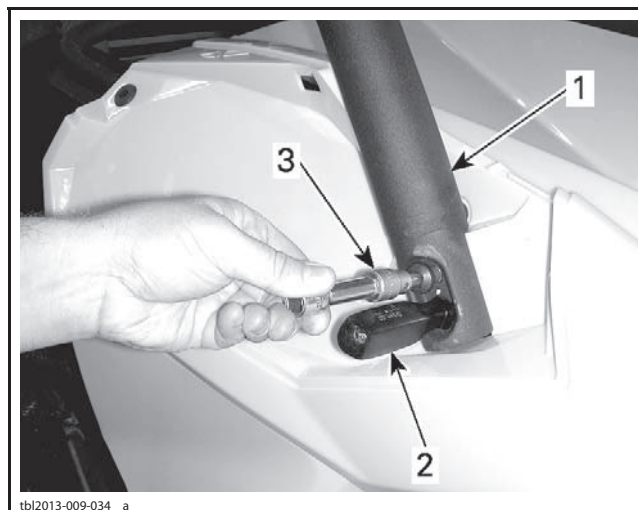
**▲ОСТОРОЖНО** Во избежание травм или повреждений транспортного средства, запрещается переносить защитный каркас в одиночку.



6. Установите защитный каркас на транспортное средство без полной фиксации.

ДЕТАЛИ КОМПЛЕКТА ПРЕДПРОДАЖНОЙ ПОДГОТОВКИ	КОЛ-ВО
Винты М10 × 30 типа Torx	8

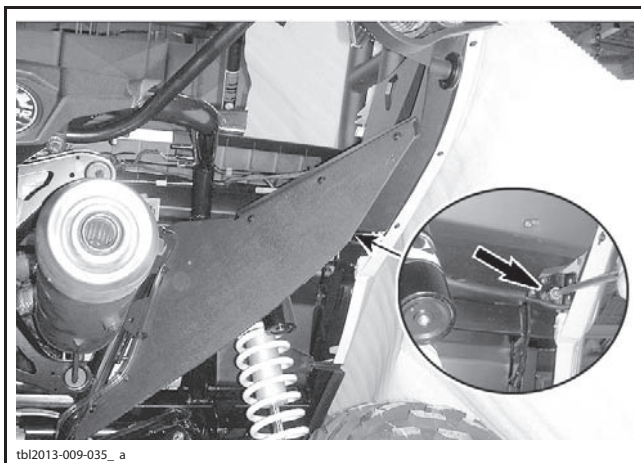
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Вставьте отвёртку с наконечником типа Phillips в отверстие защитного каркаса и выполните совмещение с отверстием рамы, затем наживите верхний винт. После этого извлеките отвёртку и вставьте второй винт.



**ТОЧКА КРЕПЛЕНИЯ ЗАЩИТНОГО КАРКАСА  
(ПЕРЕДНЯЯ ПРАВАЯ)**

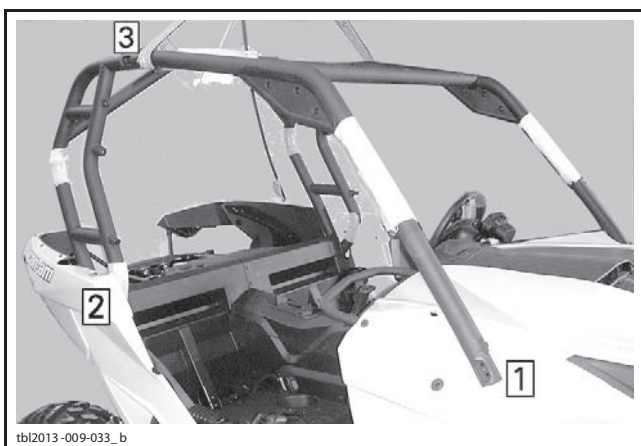
1. Фронтальная труба
2. Чтобы совместить отверстия, используйте отвёртку
3. Установка винта

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Установите винты с тыльной стороны мотовездехода, рядом с креплением верхней части амортизаторов.



Точка крепления защитного каркаса (задняя правая)

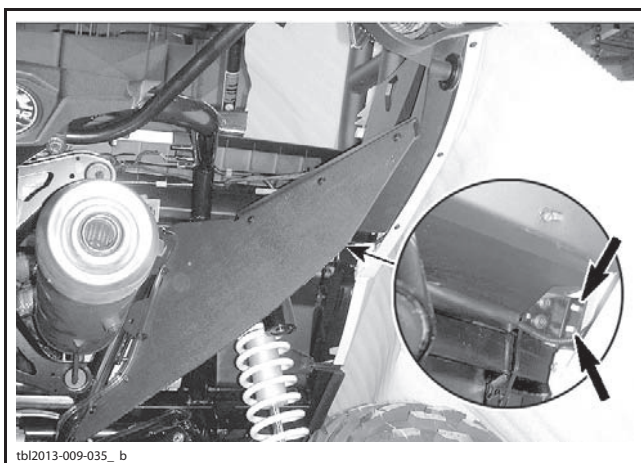
7. Затяните все винты защитного каркаса, как указано на иллюстрации.



Последовательность окончательного этапа затяжки

ПОЗ.	МОМЕНТ ЗАТЯЖКИ
Винты М10 × 30 типа Torx	60 Н•м

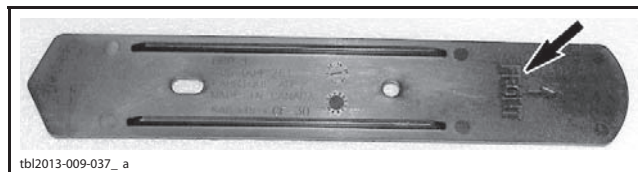
8. Закрепите задние боковые панели с тыльной стороны мотовездехода. Место установки рядом с винтами задней точки крепления защитного каркаса. Для крепления используйте **НОВЫЕ** стопорные гайки (из комплекта для предпродажной подготовки).



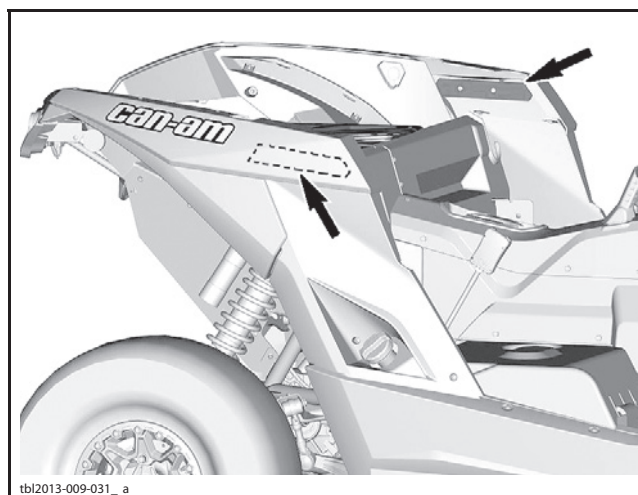
Место установки рядом с винтами задней точки крепления защитного каркаса

9. Чтобы зафиксировать верх задних боковых панелей, установите крепёжные планки обратно на штатное место.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Сориентируйте планки таким образом, чтобы надпись «FRONT» была обращена к передней части мотовездехода.



НАДПИСЬ «FRONT» ОТЛИТА НА ПЛАНКЕ



ПОЗ.	МОМЕНТ ЗАТЯЖКИ
Винты К50 × 16 типа Torx (предварительно снятые)	Затянуть только от руки

10. Установите обратно на штатное место передние боковые панели.

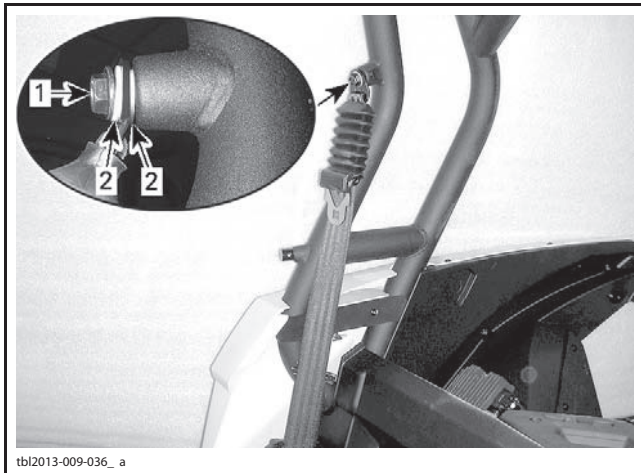


### Установка ремня безопасности (все модели, за исключением SE)

1. Разрежьте фиксирующую стяжку крепления ремня безопасности.
2. Ослабьте ремень безопасности.
3. Прикрепите ремень безопасности к точке крепления, которая расположена на защитном каркасе.

ДЕТАЛИ КОМПЛЕКТА ПРЕДПРОДАЖНОЙ ПОДГОТОВКИ	КОЛ-ВО
Ступенчатые болты 7/16-20 × 1	2
Самостопорящиеся гайки 7/16-20	2
Нейлоновые плоские шайбы	4

**ЗАМЕЧАНИЕ** Ремень не должен быть перекручен. Выполните проверку.

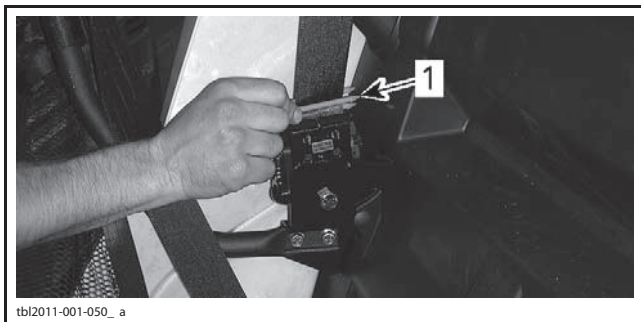


ПРАВАЯ СТОРОНА – ВИД С ЛЕВОЙ СТОРОНЫ

1. Ступенчатый болт
2. Нейлоновая плоская шайба

ПОЗ.	МОМЕНТ ЗАТЯЖКИ
Ступенчатые болты 7/16-20 × 1	60 Н•м

4. Снимите специальный фиксатор ремня, который расположен рядом с механизмом натяжения ремня безопасности. Не используйте снятый фиксатор ремня в дальнейшем.



ПРАВАЯ СТОРОНА – ВИД С ЛЕВОЙ СТОРОНЫ

1. Специальный фиксатор ремня безопасности

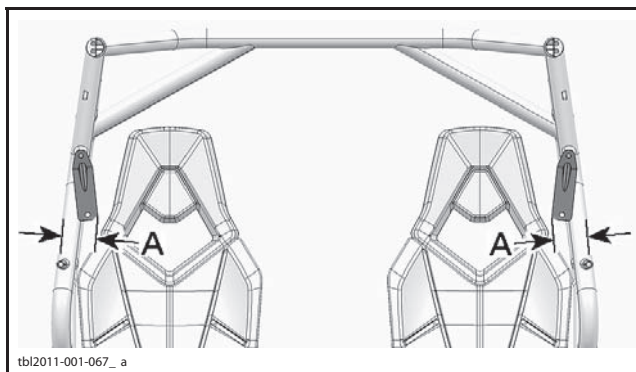
## Установка ремня безопасности (модели SE)

1. Разрежьте фиксирующую стяжку крепления ремня безопасности.
2. Прикрепите ремень безопасности к точке крепления, которая расположена на защитном каркасе.

ДЕТАЛИ КОМПЛЕКТА ПРЕДПРОДАЖНОЙ ПОДГОТОВКИ	КОЛ-ВО
Болты с буртиком 7/16-20 × 1 под шестигранник	2
Самостопорящиеся гайки 7/16-20	2

**ЗАМЕЧАНИЕ** Ремень не должен быть перекручен. Выполните проверку.

Расположите кронштейн ремня безопасности согласно иллюстрации ниже.



A. Примерно 90 мм

ПОЗ.	МОМЕНТ ЗАТЯЖКИ
Болты с буртиком 7/16-20 × 1 под шестигранник	60 Н•м

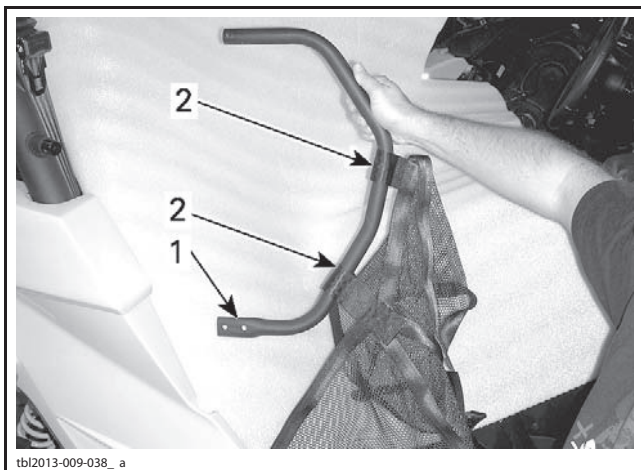
3. Снимите эластичную ленту с ремня безопасности. Не используйте снятую ленту при последующих процедурах.



1. Снять эластичную ленту. Не использовать ленту.

## Установка защиты плечевого пояса

1. Обрежьте фиксирующие стяжки крепления сети.
2. Проденьте защиту плечевого пояса в петли боковой сети. Сориентируйте плоскую законцовку элемента защиты как показано на иллюстрации ниже.



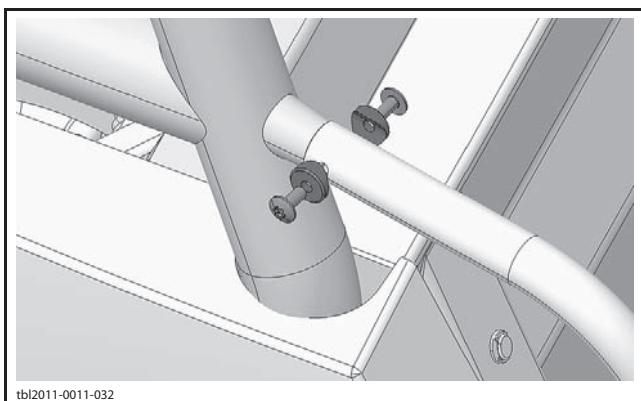
tbl2013-009-038\_a

**ПОКАЗАНА ПРАВАЯ СТОРОНА**

1. Плоская законцовка
2. Петли сети

3. Установите защиту плечевого пояса на раму.
  - 3.1 Закрепите верхнюю часть защиты плечевого пояса.

ДЕТАЛИ КОМПЛЕКТА ПРЕДПРОДАЖНОЙ ПОДГОТОВКИ	КОЛ-ВО
Винты М6 × 14 типа Torx	2
Опорные шайбы	2



tbl2011-0011-032

- 3.2 Закрепите нижнюю часть элемента защиты плечевого пояса на кронштейне механизма натяжения ремня безопасности.

ДЕТАЛИ КОМПЛЕКТА ПРЕДПРОДАЖНОЙ ПОДГОТОВКИ	КОЛ-ВО
Болты с буртиком М8 × 20 под шестигранник	2
Самостояпорящиеся гайки с буртиком М8	2



tbl2013-009-039\_a

1. Головки винтов с этой стороны

**Установка боковой сети**

1. Пристегните боковую сеть.

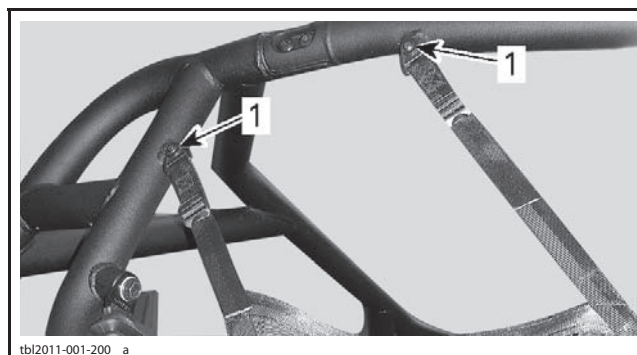


tbl2011-001-051

**ТИПОВОЙ ПРИМЕР**

2. Прикрепите верх боковой сети к защитному корпусу.

ДЕТАЛИ КОМПЛЕКТА ПРЕДПРОДАЖНОЙ ПОДГОТОВКИ	КОЛ-ВО
Винты М5 × 14 типа Torx	4

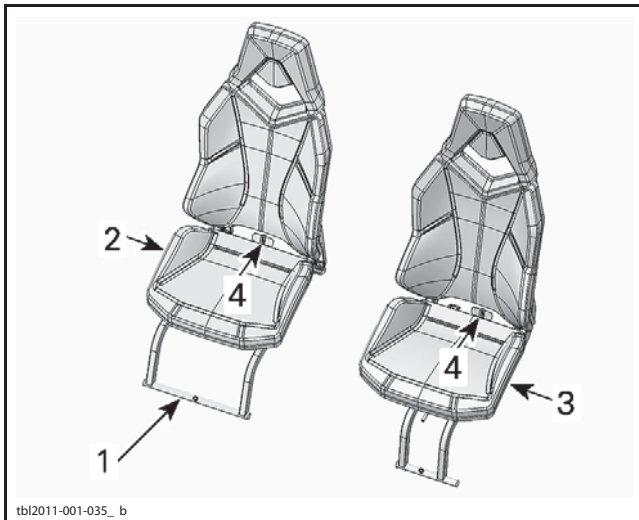


tbl2011-001-200\_a

1. Винты М5 × 14 типа Torx

3. Отрегулируйте длину лент боковой сети.
4. Отстегните боковую сеть.

## Сиденья



### ТИПОВОЙ ПРИМЕР

1. Широкое основание рамки
2. Сиденье водителя
3. Сиденье пассажира (широкое основание рамки)
4. Задействовать фиксатор при демонтаже сиденья

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Перед установкой сиденья пассажира проверьте уровень моторного масла. См. раздел «ПРОВЕРКА УРОВНЯ МОТОРНОГО МАСЛА» в данном бюллетене.

1. Установите сиденье в кокпит.
2. Заведите опору сиденья в удерживающий кронштейн.
3. Чтобы зафиксировать сиденье, надавите вниз на спинку.

### Регулировка фиксатора сиденья

Если сиденье блокируется в штатном положении с трудом, стопорный штифт сиденья необходимо дополнительно отрегулировать.

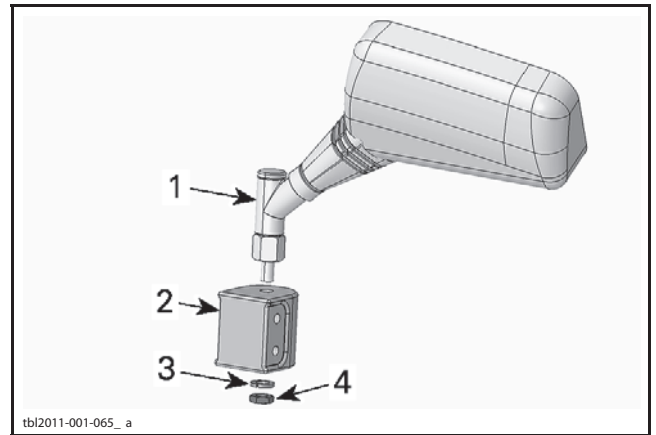
Отпустите винты крепления и поменяйте положение стопорного штифта сиденья.



tbi2011-001-06\_2

## Зеркало заднего вида с левой стороны (только модели SE)

1. Выполните сборку зеркала заднего вида на штатном кронштейне.
  - 1.1 Вставьте резьбовой наконечник штока зеркала заднего вида в отверстие кронштейна.
  - 1.2 Закрепите зеркало заднего вида стопорной шайбой M8 и гайкой M8. На этом этапе не затягивайте крепёж окончательно.



tbi2011-001-065\_a

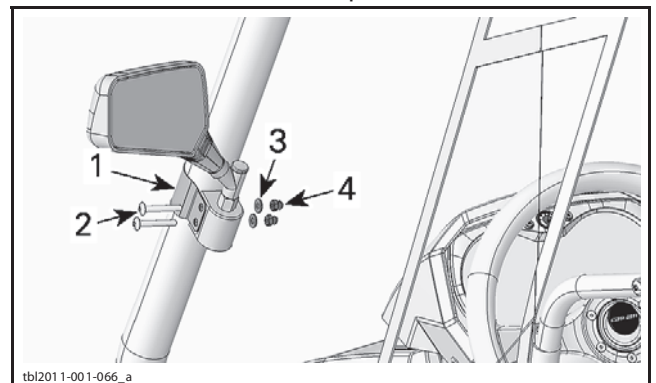
1. Левое зеркало заднего вида
2. Кронштейн
3. Стопорная шайба M8
4. Гайка M8

2. Установите зеркало заднего вида на стойку защитного каркаса.

2.1 Установите U-образный кронштейн таким образом, чтобы он обхватывал левую стойку защитного каркаса.

2.2 Установите зеркало заднего вида между законцовками U-образного кронштейна.

2.3 Наживите крепёж: винты M6 × 45 типа Torx, плоские шайбы M6 и колпачковые гайки M6. На этом этапе не затягивайте крепёж окончательно.



tbi2011-001-066\_a

1. U-образный кронштейн
2. Винт M6 × 45 типа Torx
3. Плоская шайба M6
4. Колпачковая гайка M6

3. Сориентируйте зеркало заднего вида согласно предпочтениям владельца техники и затяните все гайки.

ПОЗ.	МОМЕНТ ЗАТЯЖКИ
Гайка крепления зеркала заднего вида	24,5 Н•м

ПОЗ.	МОМЕНТ ЗАТЯЖКИ
Колпачковая гайка M6	10 Н•м

## Дополнительный установочный комплект с поролоновым фильтром

При эксплуатации мотовездехода в пыльной или сильно загрязнённой местности, настоятельно рекомендуется установить комплект с поролоновым фильтром в дополнение к воздушному фильтру. Установочный комплект находится в перчаточном ящике.



При монтаже следуйте инструкции по установке, которая приложена к комплекту.

## Установка дополнительного оборудования

1. Смонтируйте дополнительное оборудование (если предусмотрено) согласно инструкциям по установке (прикладывается к каждому комплекту).
2. Установите другое оборудование по требованию законодательства (если предусмотрено).

## Предупреждающие таблички на борту транспортного средства

1. Установите предупреждающие таблички на борту транспортного средства, которые предусматривают язык страны проживания покупателя и соблюдение норм местного законодательства.
2. Новые предупреждающие таблички должны быть установлены в тех же местах и поверх табличек, которые были нанесены на заводе-изготовителе.

## ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ЖИДКОСТИ

Все жидкости (за исключением бензина) были предварительно заправлены на заводе-изготовителе, необходимо только проверить их на соответствие. Если требуется долив, действуйте согласно указанной процедуре.

### Топливо

1. Долейте топливо в заправочный бак.

**ЗАМЕЧАНИЕ** Запрещается смешивать масло с топливом, этот мотовездеход оснащён 4-тактным двигателем.

**ЗАМЕЧАНИЕ** Не кладите посторонние предметы на крышку топливного бака, т. к. возможно перекрыть вентиляционное отверстие, что приведёт к перебоям в работе двигателя.

### ▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Прежде чем приступить к заправке топливом заглушите двигатель. Открывайте крышку топливного бака медленно.
- Если в баке присутствует избыточное или недостаточное давление (слышен слабый свист при открывании крышки топливного бака), мотовездеход нуждается в осмотре и, возможно, ремонте. Не пользуйтесь транспортным средством до устранения неисправности.
- Бензин является горючим и взрывоопасным продуктом.
- Не подносите к баку источники открытого огня для проверки уровня топлива.
- Не курите вблизи топливного бака, остерегайтесь попадания искр в бак.
- Заправку топлива производите на хорошо проветриваемой площадке.
- Не заправляйте топливный бак полностью, если собираетесь оставить мотовездеход в тёплом месте. При нагреве топливо может вытечь из-под крышки заливной горловины.
- Вытирайте все потеки топлива с корпуса мотовездехода.
- Не заливайте топливо в канистру, которая находится в багажном отделении или на мотовездеходе – электростатический разряд может стать причиной воспламенения топлива.

### Рекомендуемое топливо

Пользуйтесь высококачественным неэтилированным бензином, который продаётся на автозаправочных станциях, или топливом с кислородными добавками, содержащим не более 10% этилового или метилового спирта. Используемый бензин должен отвечать следующим требованиям по минимальному октановому числу.

МИНИМАЛЬНОЕ ОКТАНОВОЕ ЧИСЛО	
США	91 (R + M)/2
За пределами США	95 RON

**ЗАМЕЧАНИЕ** Запрещается экспериментировать с другими сортами топлива. Эксплуатация мотовездехода на нерекондованных сортах топлива может привести к ухудшению рабочих характеристик транспортного средства и к выходу из строя ответственных деталей двигателя и системы подачи топлива.

### Моторное масло

**ЗАМЕЧАНИЕ** Не переливайте моторное масло. Эксплуатация мотовездехода с недостаточным или избыточным количеством масла в системе смазки может привести к серьёзным поломкам двигателя. Вытрите все потеки масла.

### Рекомендуемое моторное масло

РЕКОМЕНДУЕМОЕ МАСЛО	
ВРЕМЯ ГОДА	ТИП
Лето	XPS 4-STROKE SYNTH. BLEND OIL (SUMMER) (P/N 293 600 121)
Зима	XPS 4-STROKE SYNTHETIC OIL (ALL CLIMATE) (P/N 293 600 112)

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Масло XPS специально разработано для использования в данных двигателях. Компания BRP настоятельно рекомендует использовать масло XPS, предназначенное для четырехтактных двигателей.

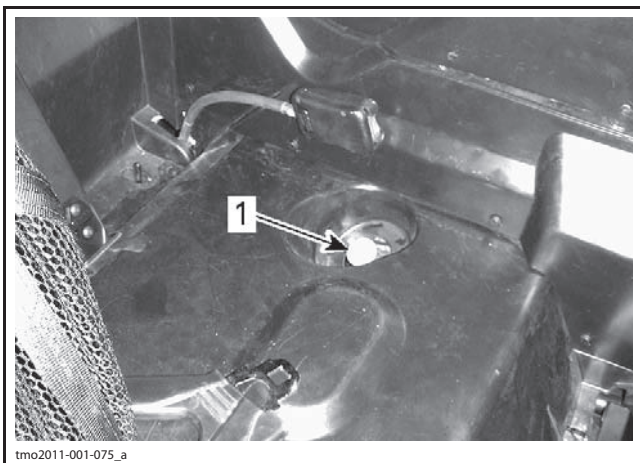
**ЗАМЕЧАНИЕ** Повреждения, вызванные использованием нерекондованного для данных двигателей масла, повлекут за собой отказ производителя от гарантийных обязательств.

При отсутствии указанного моторного масла XPS, пользуйтесь одобренным к применению компанией BRP маслом SAE 5W 40, которое соответствует или превосходит классификацию SM, SL или SJ согласно требованиям API. Проверяйте наличие этикетки с аббревиатурой API на упаковке моторного масла.

### Проверка уровня моторного масла

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Масляный щуп располагается под сиденьем пассажира.

1. Выверните, извлеките и протрите щуп.



ПОД СИДЕНЬЕМ Пассажира

1. Щуп

2. Вставьте и заверните щуп до упора.
3. Извлеките щуп и проверьте уровень масла. Уровень должен находиться около или вровень с верхней меткой.



ТИПОВОЙ ПРИМЕР

1. MIN
2. MAX
3. Рабочий диапазон

Чтобы долить масло, извлеките масляный щуп. Вставьте воронку в трубку щупа.

Долейте немного масла и вновь проверьте его уровень.

Повторяя процедуру, доведите уровень масла до верхней метки масляного щупа.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Не переливайте. Насухо вытирайте все потёки.

Установите щуп на место и надёжно затяните его.

## Охлаждающая жидкость

Рекомендуемая охлаждающая жидкость

ЖИДКОСТЬ ДЛЯ СИСТЕМЫ ОХЛАЖДЕНИЯ	
Продукт, рекомендуемый компанией BRP	BRP PREMIXED COOLANT (P/N 219 700 362)
Если указанный выше продукт недоступен	Раствор дистиллированной воды и антифриза (50% дистиллированной воды, 50% антифриза)

**ЗАМЕЧАНИЕ** Пользуйтесь этиленгликолевой антифризом, который содержит ингибитор коррозии и специально предназначен для алюминиевых двигателей внутреннего сгорания.

Проверка уровня охлаждающей жидкости

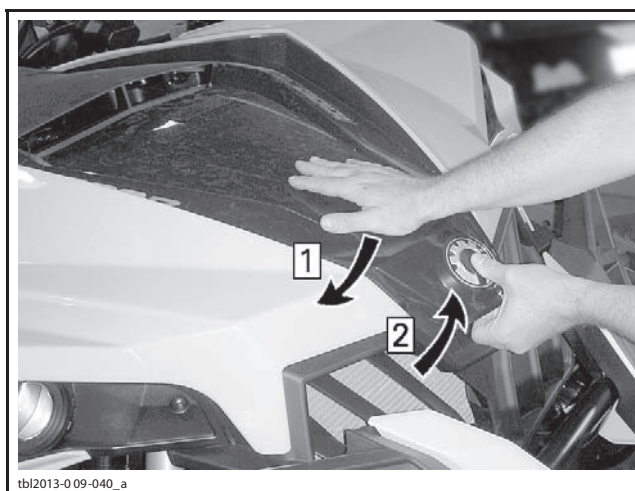
### ▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Уровень охлаждающей жидкости проверяется на холодном двигателе.

Установите мотовездеход на ровной горизонтальной площадке.

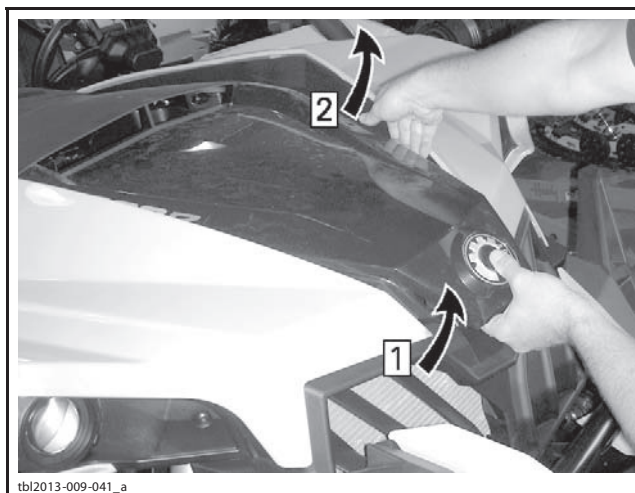
Откройте крышку сервисного отсека как указано ниже.

**ЗАМЕЧАНИЕ** Неверное выполнение операции открывания крышки сервисного отсека может стать причиной её повреждения.



Шаг 1: Нажмите крышку сервисного отсека вниз и **УДЕРЖИВАЙТЕ** её

Шаг 2: Поднимите переднюю часть крышки сервисного отсека



Шаг 1: Удерживайте переднюю часть крышки сервисного отсека в поднятом положении

Шаг 2: Осторожно извлеките фиксатор крышки из втулки, а затем освободите фиксатор на другой стороне



tbl2013-009-042\_a

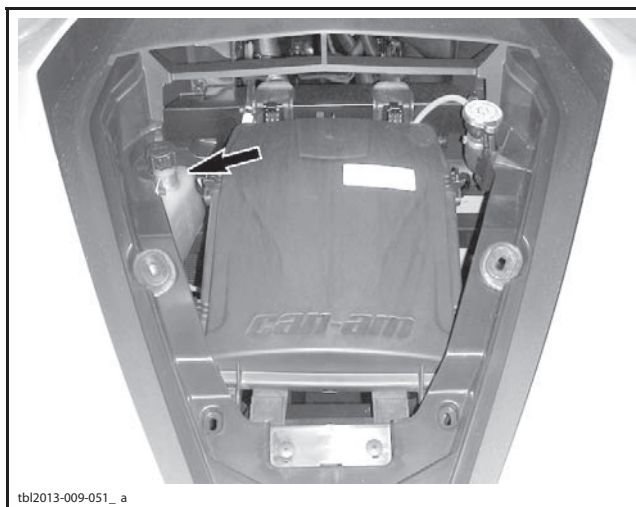
### ПОЛНОСТЬЮ ПОДНИМИТЕ КРЫШКУ

Снимите крышку радиатора.

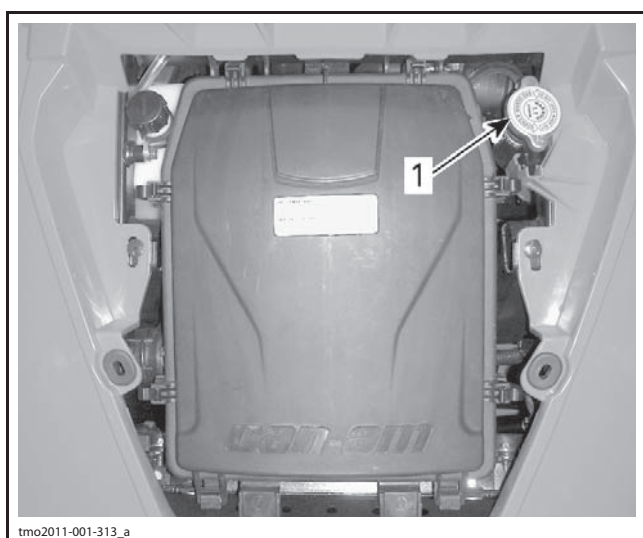
Добавьте охлаждающую жидкость в систему при необходимости.

Установите крышку радиатора обратно на штатное место.

Проверьте уровень охлаждающей жидкости. Это можно сделать, посмотрев на стенку расширительного бачка.



tbl2013-009-051\_a

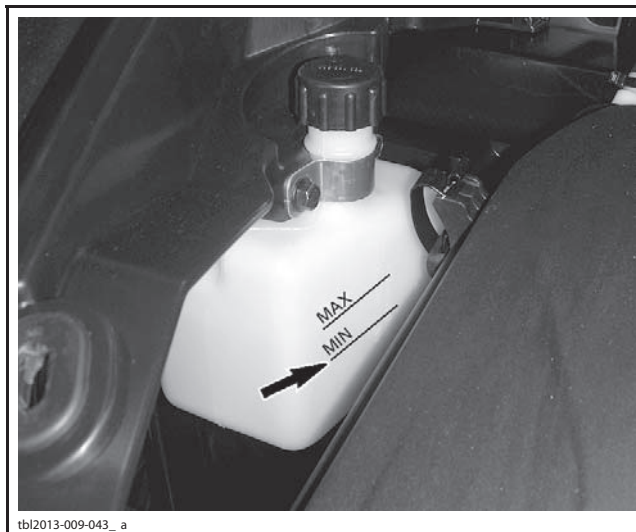


tmo2011-001-313\_a

1. Крышка радиатора.

Убедитесь, что система охлаждения заполнена до посадочного места крышки радиатора.

Когда двигатель **ХОЛОДНЫЙ**, уровень охлаждающей жидкости должен находиться около метки **MIN**.



tbl2013-009-043\_a

### РАСШИРИТЕЛЬНЫЙ БАЧОК СИСТЕМЫ ОХЛАЖДЕНИЯ

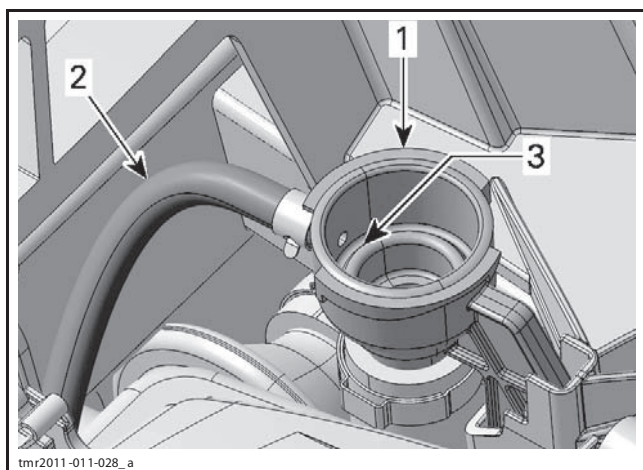
При необходимости долейте охлаждающую жидкость.

Снимите крышку наливной горловины расширительного бачка.

Долейте охлаждающую жидкость до метки «**MIN**». Во избежание разлива охлаждающей жидкости пользуйтесь воронкой. **Не переливайте.**

Установите крышку наливной горловины обратно на штатное место.

Установите крышку сервисного отсека обратно на штатное место.



tmr2011-011-028\_a

1. Горловина для заправки системы охлаждения
2. Шланг расширительного бачка
3. Уровень жидкости в системе охлаждения (посадочная поверхность крышки радиатора)

## ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ

### Давление воздуха в шинах

При поставке с завода-изготовителя давление воздуха в шинах может отличаться от рекомендованного. Чтобы обеспечить требуемую посадку борта шины, накачайте саму шину до давления 200 кПа, а **ЗАТЕМ** установите давление в шине согласно техническим характеристикам для мотовездехода. См. приведённую ниже таблицу.

**ЗАМЕЧАНИЕ** Давление проверяется в «холодных» шинах мотовездехода.

**ЗАМЕЧАНИЕ** Пониженное давление может привести к выпуску воздуха и проскальзыванию шины на ободу, а повышенное – к разрыву шины. Постоянно поддерживайте рекомендуемое давление воздуха в шинах. Мотовездеход оснащён шинами низкого давления, поэтому Вы можете пользоваться ручным насосом.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Давление воздуха в шине зависит от температуры и высоты местности над уровнем моря.

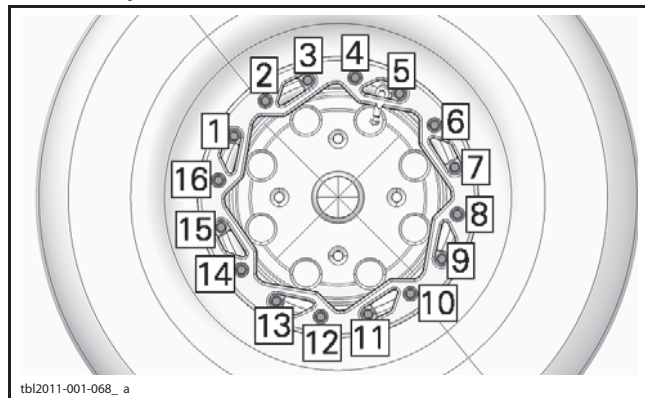
ДАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА В ШИНАХ	ПЕРЕДНИЕ	ЗАДНИЕ
МИНИМУМ	90 кПа	103 кПа
МАКСИМУМ (ЕСЛИ ОБЩАЯ НАГРУЗКА ПРЕВЫШАЕТ 180 КГ)	110 кПа	145 кПа

### Фиксирующее кольцо

Затяжка крепежа фиксирующего кольца  
*Модели X*

**ЗАМЕЧАНИЕ** Во избежание повреждения винтов фиксирующего кольца, не используйте для их затяжки ударный инструмент.

Проверьте затяжку винтов фиксирующего кольца согласно указанной ниже последовательности.

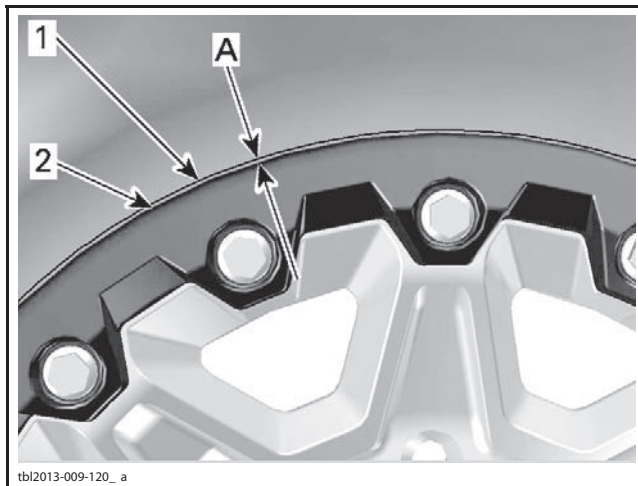


ТИПОВОЙ ПРИМЕР

ПОЗ.	МОМЕНТ ЗАТЯЖКИ
Винты крепления фиксирующего кольца	8 Н•м

Проверка зазора фиксирующего кольца колеса  
*Модели X*

Проверьте зазор между шиной и фиксирующим кольцом, он должен быть одинаковым со всех сторон.



1. Шина
2. Край фиксирующего кольца
- A. Одинаковый зазор по окружности фиксирующего кольца

Выполните повторную регулировку при необходимости. Полная процедура приведена в соответствующем Руководстве по техническому обслуживанию и ремонту.

### Временные защитные материалы

Удалите с мотовездехода все временные защитные материалы.

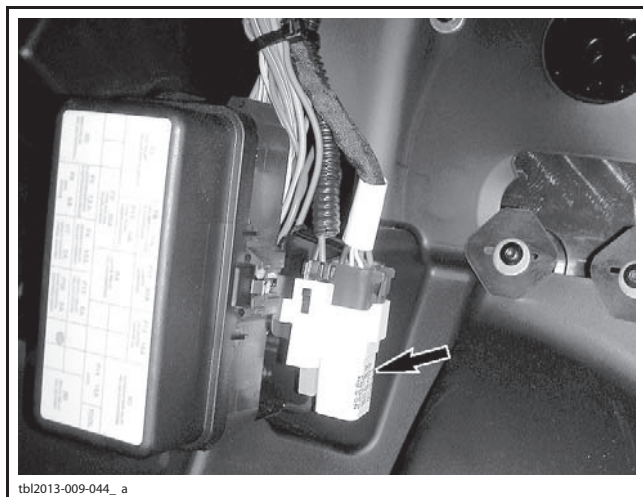
### Отзыв продукции или доработка по указанию завода-изготовителя

Выполнить работы по соответствующему отзыву или указаниям завода-изготовителя

### ПРОГРАММИРОВАНИЕ BUDS

#### Расположение диагностического разъёма

Диагностический разъём расположен под приборной панелью со стороны водителя. Разъём закрыт штатным защитным колпачком, который размещён рядом с блоком предохранителей.



## Подключение персонального компьютера к транспортному средству

### НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ И ПРИСПОСОБЛЕНИЯ

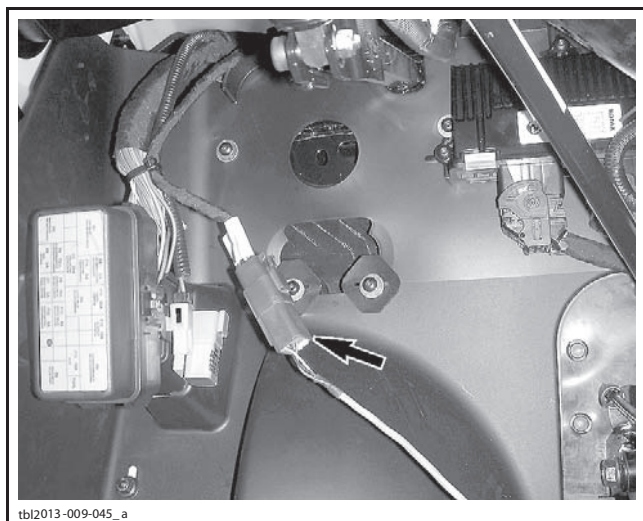
MPI-2 DIAGNOSTIC CABLE  
(P/N 710 000 851)



MPI-2 INTERFACE CARD  
(P/N 529 036 018)



1. Найдите 6-контактный диагностический разъём, см. раздел *РАСПОЛОЖЕНИЕ ДИАГНОСТИЧЕСКОГО РАЗЪЁМА*.
2. Извлеките 6-контактный диагностический разъём из штатного гнезда (защитного колпачка).
3. Подсоедините один конец диагностического провода MPI-2 к разъёму на борту транспортного средства.

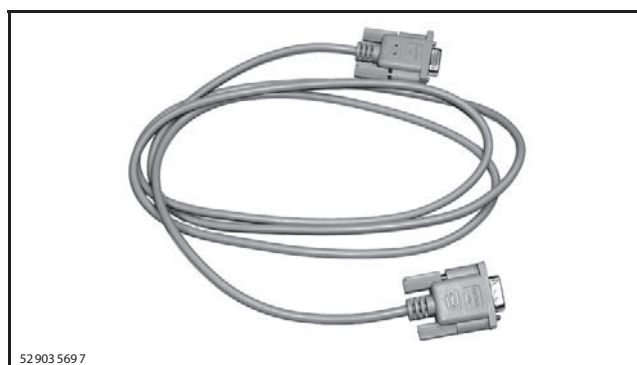


4. Другой конец диагностического провода подсоедините к блоку MPI-2.



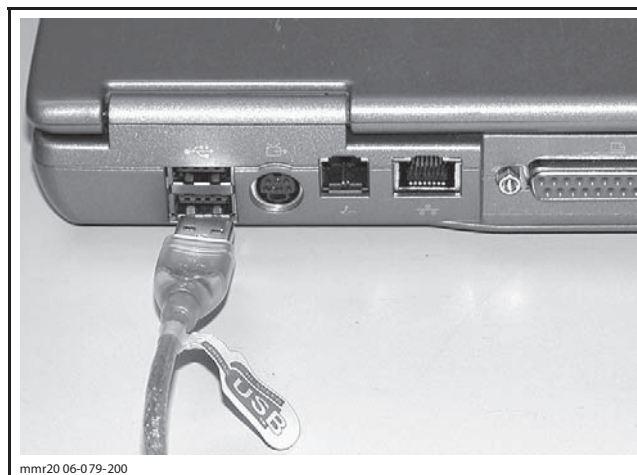
### ДИАГНОСТИЧЕСКИЙ ПРОВОД ПОДКЛЮЧЁН К БЛОКУ MPI-2

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Дополнительный провод MALE-FEMALE EXTENSION SERIAL CABLE (P/N DB9), который соединяет диагностический провод и блок MPI-2, можно приобрести в специализированных магазинах. Длина провода не должна превышать 7,6 м.



### ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПРОВОД-УДЛИНИТЕЛЬ ДЛЯ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОГО ПОДКЛЮЧЕНИЯ (ШТЫРЕВОЙ-ГНЕЗДОВОЙ)

5. Провод блока MPI-2 подсоедините к разъёму USB персонального компьютера (ПС).



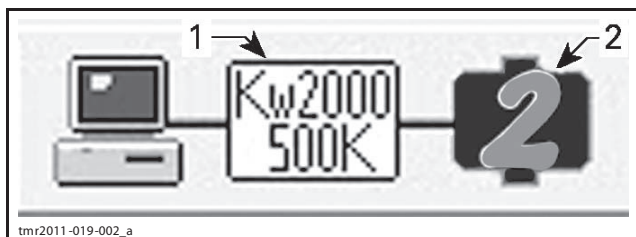
### ПОДКЛЮЧЕНИЕ БЛОКА MPI-2 К РАЗЪЁМУ USB

## Начало работы с BUDS

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Перед началом работы проверьте, чтобы на рабочем компьютере была установлена последняя версия программного обеспечения BUDS для данного вида техники (последняя версия программного обеспечения BUDS размещена на сайте РОСАН, [www.rosan.com](http://www.rosan.com) – авторизованный вход для Дилеров).

**ВАЖНО:** Перед запуском программного обеспечения BUDS ещё раз проверьте надёжность и правильность всех соединений.

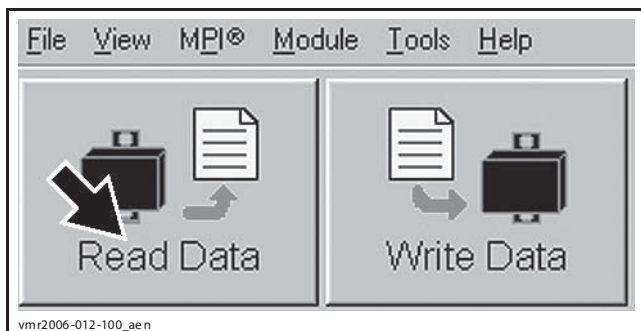
1. Поверните ключ зажигания, любой из поставляемых вместе с транспортным средством, в положение ON (вкл.). НЕ запускайте двигатель.
2. Запустите программное обеспечение BUDS и выполните авторизованный вход.
3. Дождитесь окончания подготовительных процессов.
4. В нижней части экрана должен отображаться протокол передачи данных Kw2000, а с правой стороны от него – соответствующее количество распознанных модулей. Выполните проверку.



ТИПОВОЙ ПРИМЕР – УСПЕШНОЕ СОЕДИНЕНИЕ

1. Протокол передачи данных соединения
2. Количество распознанных модулей

5. Нажмите кнопку «Read Data».



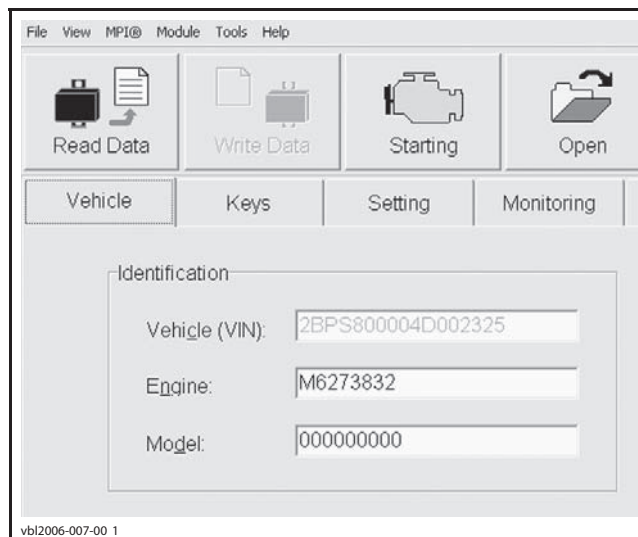
С помощью программного обеспечения BUDS теперь можно выполнять изменение параметров, программирование и диагностику.

### Запись фамилии покупателя

При запуске мотовездехода дисплей информационного центра покажет фамилию покупателя.

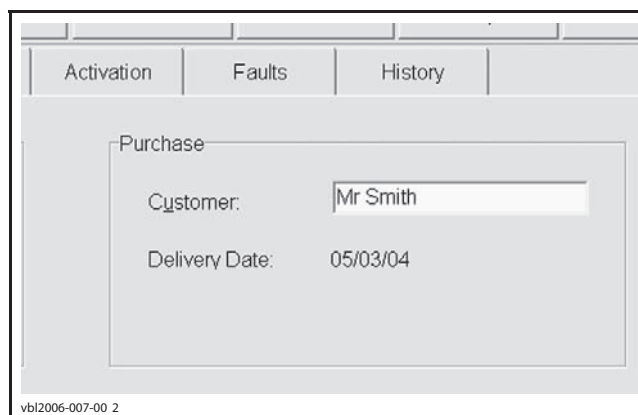
Для того чтобы фамилия покупателя отображалась на информационном центре, выполните указанную ниже последовательность действий:

1. Чтобы открыть страницу с данными о транспортном средстве, выберите вкладку VEHICLE.



### ВКЛАДКА VEHICLE

2. Впишите фамилию покупателя.

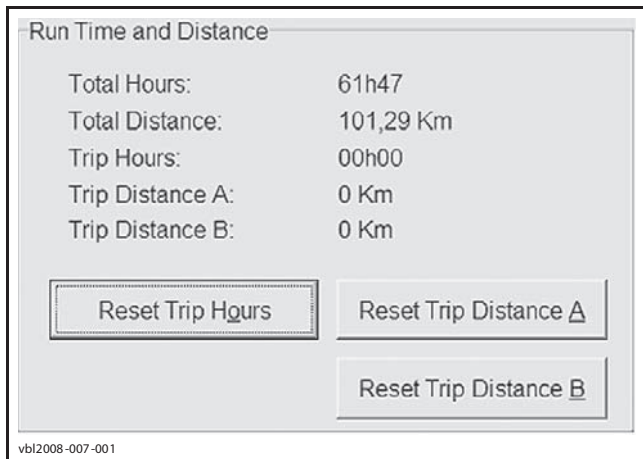


3. Чтобы сохранить изменения в памяти электронного модуля управления (ECM), нажмите кнопку «WRITE DATA».

**ПРИМЕЧАНИЕ:** После заполнения поля для фамилии покупателя, ПО BUDS автоматически обновит отображаемую на экране дату передачи техники владельцу (Delivery Date).

### Обнуление счётчиков моточасов наработки за поездку и пройденного расстояния.

1. Должна быть открыта вкладка VEHICLE. Выполните проверку.
2. Чтобы обнулить данные, нажмите кнопку RESET TRIP.

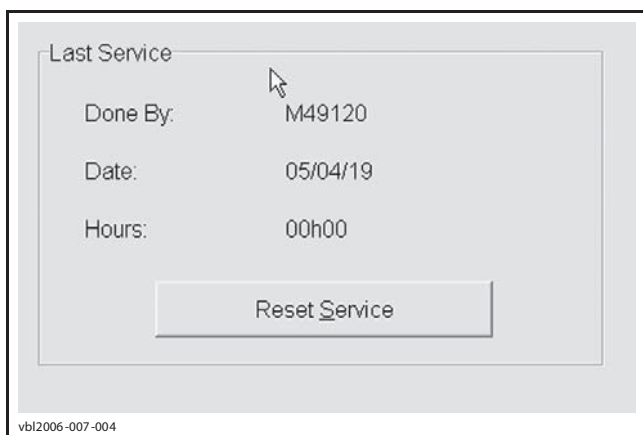


### КНОПКИ RESET TRIP

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Эта операция также может быть выполнена непосредственно через информационный центр при помощи кнопки выбора режимов работы.

### Обнуление данных о последнем ТО

1. Чтобы обнулить данные, нажмите кнопку RESET SERVICE.

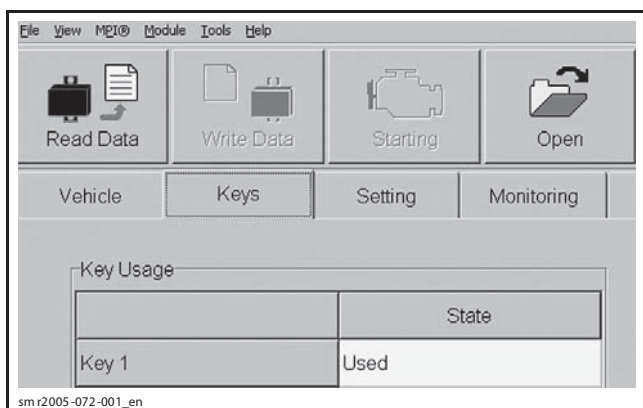


### КНОПКА RESET SERVICE

После выполнения очередного регламентного технического обслуживания данные о последнем ТО необходимо обнулить. Этим правилом нужно руководствоваться для ведения достоверной истории сервисного обслуживания транспортного средства.

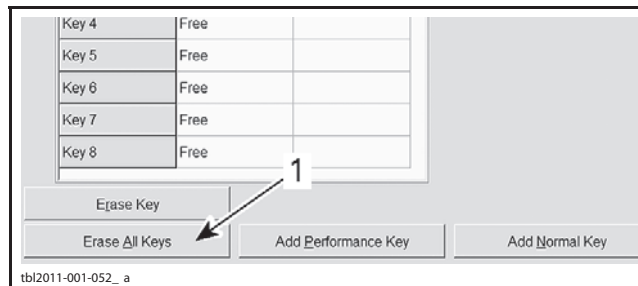
### Программирование ключей

1. Перейдите на вкладку KEYS.



### ВКЛАДКА KEYS

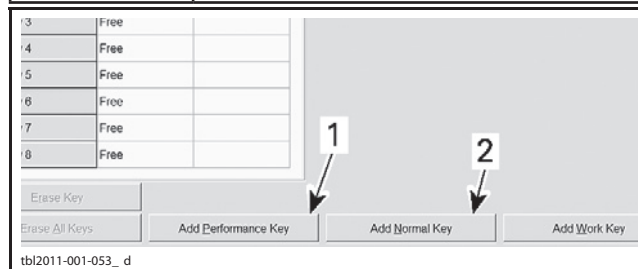
2. Нажмите кнопку ERASE ALL KEYS.



1. Нажать эту кнопку – удаление всех ключей

3. Нажмите кнопку «Yes» для подтверждения выбранного действия.
4. В замке зажигания должен быть установлен ключ того цвета, для какой цели выполняется его программирование.
5. Запрограммируйте ключ, выбрав подходящий тип в соответствии с таблицей.

ЦВЕТ БАЗЫ КЛЮЧА	ТИП КЛЮЧА
ЧЁРНЫЙ	для максимальных характеристик
СЕРЫЙ	для стандартных характеристик



1. Кнопка для добавления ключа, обеспечивающего максимальные рабочие характеристики
2. Кнопка для добавления ключа, обеспечивающего стандартные рабочие характеристики

6. Поверните ключ в замке зажигания в положение «OFF» (выкл.). Извлеките ключ из замка зажигания.
7. Вставьте в замок зажигания ещё один ключ.
8. Поверните ключ в замке зажигания в положение «ON» (вкл.).
9. Запрограммируйте этот ключ, выбрав подходящий тип в соответствии с таблицей выше.
10. Чтобы запрограммировать все оставшиеся ключи (максимальное количество 8), повторите шаги 6–9.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Рабочий ключ (ОРАНЖЕВОГО цвета) предусмотрен как опция.

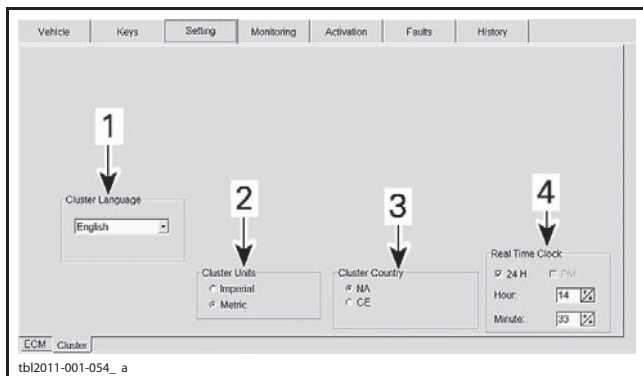
### Язык вывода информации и спидометр

В соответствии с предпочтениями владельца техники, настройки информационного центра могут быть изменены.

- язык вывода информации (английский, французский, испанский, голландский и т. д.);
- размерность единиц измерения (мили или километры);
- территориальная принадлежность (Северная Америка (NA) или Европейский союз (CE));
- формат времени (12 или 24 часа).

1. В интерфейсе BUDS выберите вкладку SETTING.
2. Измените выделенные пункты в соответствии с предпочтениями владельца техники.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При изменении этой настройки, данные потеряны не будут.



1. Язык вывода информации
2. Размерность единиц измерения
3. Территориальная принадлежность
4. Формат времени

### Проверка отсутствия кодов неисправностей

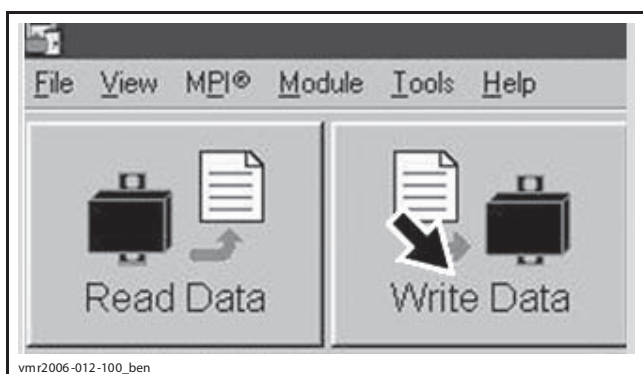
Выберите вкладку FAULT и проверьте отсутствие активных кодов неисправностей.

– Если код неисправности обнаружен: выполните ремонт транспортного средства, а затем удалите код неисправности через интерфейс программного обеспечения BUDS.

**ЗАМЕЧАНИЕ** После устранения неисправности, требуется удалить код (или коды) неисправности в электронном модуле управления ECM. Эта операция необходимым образом обнулит соответствующий счётчик (-и). Также в памяти модуля ECM будет записана информация об устранении неисправности.

### Сохранение изменений и завершение сеанса работы с BUDS

1. Чтобы перенести новые настройки и данные в модуль ECM, нажмите кнопку WRITE DATA.



#### КНОПКА WRITE DATA

2. Чтобы завершить сеанс работы, нажмите кнопку EXIT.
3. Отсоедините все провода и аппаратное обеспечение от транспортного средства.
4. Диагностический разъем должен быть установлен обратно в штатный держатель. Выполните проверку.

## РЕГУЛИРОВКИ

Все регулировки уже были выполнены на заводе-изготовителе, необходимо только проверить их на соответствие.

### Указания по регулировке подвески

Управляемость и плавность хода мотовездехода зависят от регулировок подвески.

#### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

**Регулировка подвески оказывает существенное влияние на управляемость мотовездехода. Всегда уделяйте время для привыкания к поведению мотовездехода после изменения какой-либо из регулировок подвески.**

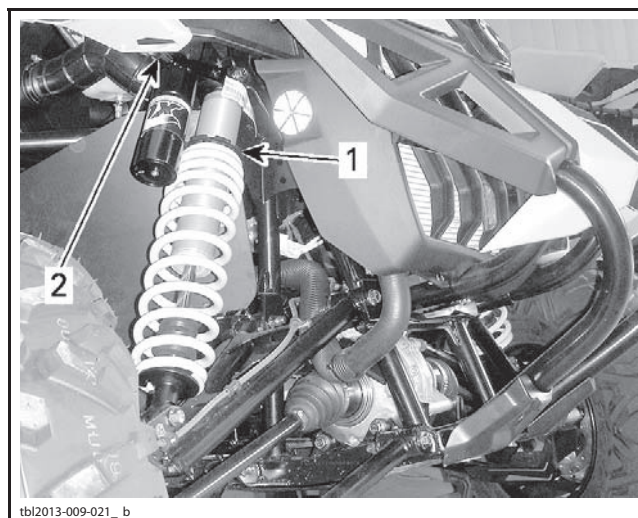
Выбор настроек подвески должен осуществляться в соответствии с загрузкой мотовездехода, личными предпочтениями, скоростью движения и условиями эксплуатации.

Рекомендуем начать с заводских установок, а затем поочередно изменять по одному регулируемому параметру подвески, добиваясь желаемого результата. Регулировки передней и задней подвески взаимосвязаны. Поэтому, например, после регулировки передних амортизаторов, возможно, потребуется заново отрегулировать задние амортизаторы.

Проверяйте настройки подвески тестовыми заездами на мотовездеходе в идентичных условиях: трасса, скорость движения, положение водителя на сиденье и т. д. После проверки внесите корректировку и снова проведите тестовый заезд. Последовательно и в полном объеме выполните все регулировки до достижения желаемого результата.

Ниже приведены основные положения по тонкой настройке подвески.

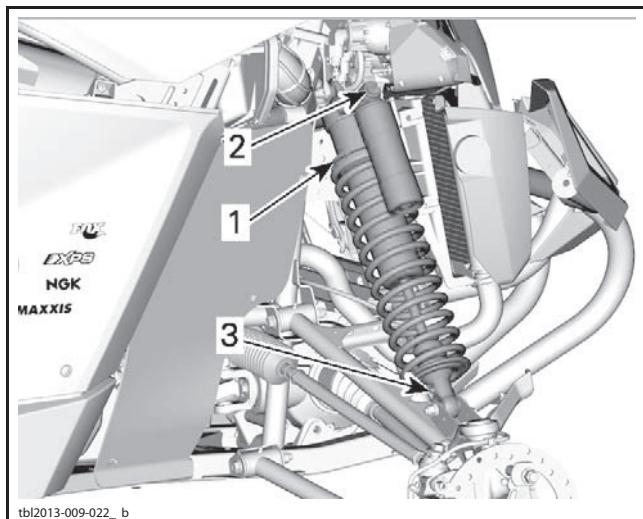
#### Расположение регулировочных элементов



#### ПЕРЕДНЯЯ ПОДВЕСКА – СТАНДАРТНЫЕ МОДЕЛИ

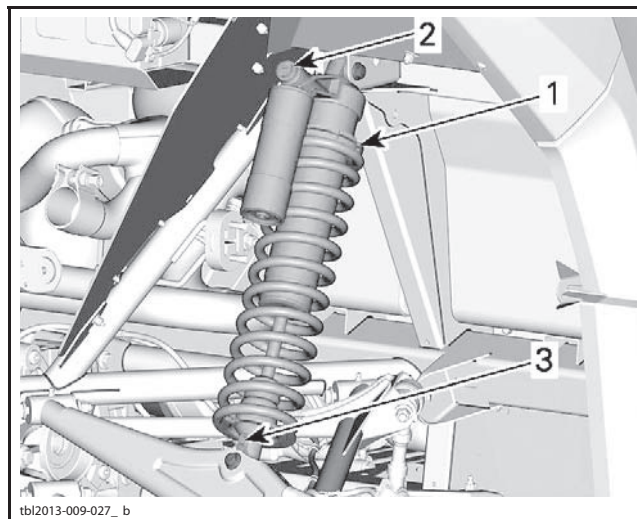
1. Регулировка предварительного натяжения
2. Регулировочный элемент демпфирования хода сжатия





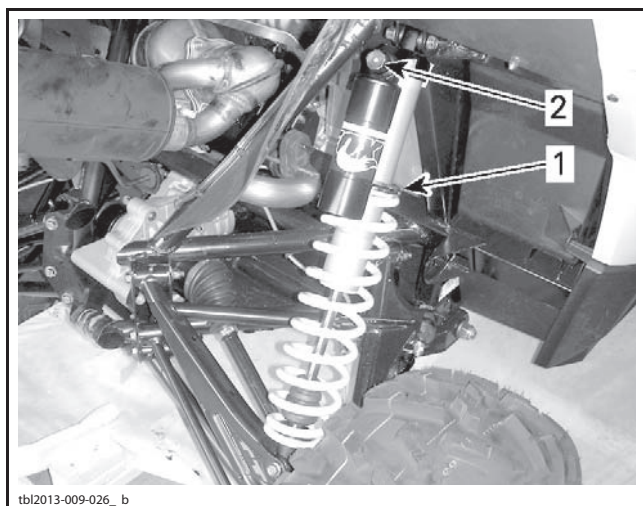
### ПЕРЕДНЯЯ ПОДВЕСКА – МОДЕЛИ X

1. Регулировка предварительного натяжения
2. Регулятор демпфирования хода сжатия на низкой и высокой скорости
3. Регулятор хода отбоя



### ЗАДНЯЯ ПОДВЕСКА – МОДЕЛИ X

1. Регулировка предварительного натяжения
2. Регулятор демпфирования хода сжатия на низкой и высокой скорости
3. Регулятор хода отбоя



### ЗАДНЯЯ ПОДВЕСКА – СТАНДАРТНЫЕ МОДЕЛИ

1. Регулировка предварительного натяжения
2. Регулировочный элемент демпфирования хода сжатия

## Заводские установки подвески

Более подробная информация о регулировке подвески приведена под заголовками «РЕГУЛИРОВКА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО НАТЯЖЕНИЯ ПРУЖИН (ПЕРЕДНЯЯ И ЗАДНЯЯ ПОДВЕСКА)» и «РЕГУЛИРОВКА ДЕМПФИРОВАНИЯ АМОРТИЗАТОРА (ПЕРЕДНЯЯ И ЗАДНЯЯ ПОДВЕСКА)» в текущем разделе.

Чтобы восстановить заводские настройки характеристик хода сжатия и отбоя, выполните следующее:

1. Поверните регулятор по часовой стрелке до упора.
2. Поверните регулятор против часовой стрелки на указанную величину, см. таблицу ниже.

ЗАВОДСКИЕ НАСТРОЙКИ ПЕРЕДНЕЙ ПОДВЕСКИ		
РЕГУЛИРОВКА	МОДЕЛЬ	ЗАВОДСКИЕ УСТАНОВКИ
Предварительное натяжение пружины	Стандарт	87,4 мм
	X	82,8 мм
Демпфирование хода сжатия	Стандарт	12 положений
Демпфирование при ходе сжатия (низкая скорость)	X	9 положений
Демпфирование при ходе сжатия (высокая скорость)	X	9 положений
Демпфирование при ходе отбоя	X	12 положений

ЗАВОДСКИЕ НАСТРОЙКИ ЗАДНЕЙ ПОДВЕСКИ		
РЕГУЛИРОВКА	МОДЕЛЬ	ЗАВОДСКИЕ УСТАНОВКИ
Предварительное натяжение пружины	Стандарт	132 мм
	X	110,5 мм
Демпфирование хода сжатия	Стандарт	12 положений
Демпфирование при ходе сжатия (низкая скорость)	X	12 положений
Демпфирование при ходе сжатия (высокая скорость)	X	3 положения
Демпфирование при ходе отбоя	X	16 положений

## Регулировка предварительного натяжения пружин (передняя и задняя подвеска)

Уменьшите длину пружины для увеличения жёсткости при движении по пересечённой местности или для буксировки прицепа.

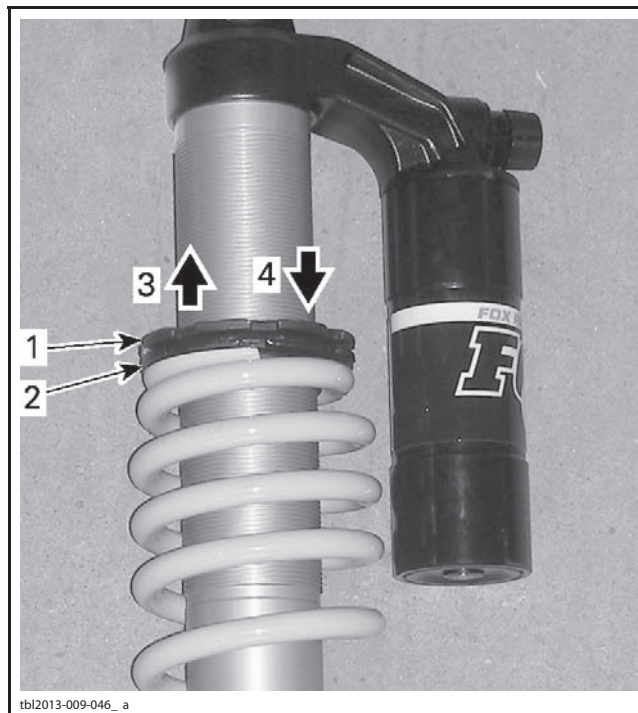
Увеличьте длину пружины для более мягкой езды и движения по ровной местности.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Левый и правый регулировочные кулачки должны всегда находиться в одинаковых положениях. Не регулируйте только один кулачок. Это ухудшает управляемость и устойчивость мотовездехода, что может привести к происшествию.

Поднимите мотовездеход. Длина пружин должна измеряться без нагрузки на колёса.

Чтобы выполнить регулировку, отпустите стопорное кольцо и поверните регулировочное кольцо в выбранное положение. Пользуйтесь инструментом, входящим в возимый комплект инструментов мотовездехода.



### ТИПОВОЙ ПРИМЕР

1. Отпустите верхнее стопорное кольцо
2. При необходимости поверните регулировочное кольцо
3. Чтобы уменьшить предварительное натяжение
4. Чтобы увеличить предварительное натяжение

## Регулировки демпфирования амортизатора (передняя и задняя подвеска)

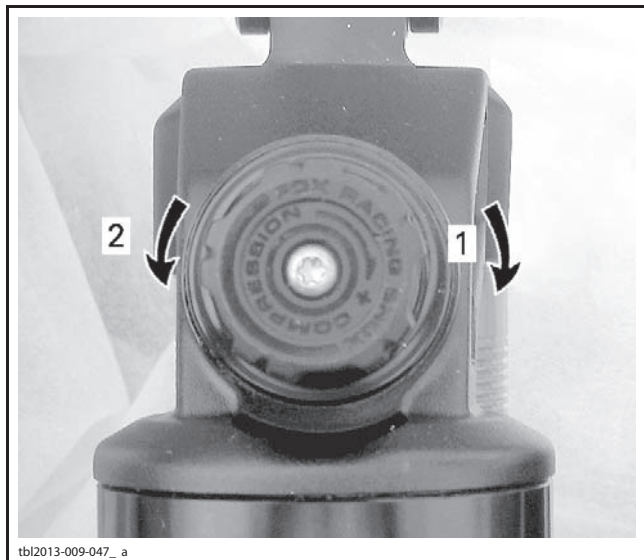
Выполняйте регулировку не более чем на **одну** позицию (щелчок) за один раз. Совершайте пробные поездки в аналогичных условиях. Последовательно и в полном объёме выполните все регулировки до достижения желаемого результата.

### Демпфирование хода сжатия

#### Стандартные модели

Демпфирование хода сжатия определяет реакцию амортизатора при сжатии подвески.

ДЕЙСТВИЕ	РЕЗУЛЬТАТ НА КРУПНЫХ НЕРОВНОСТЯХ
Увеличение демпфирования хода сжатия	Более жёсткий амортизатор при ходе сжатия
Уменьшение демпфирования хода сжатия	Более мягкий амортизатор при ходе сжатия



ПОВОРАЧИВАЙТЕ РЕГУЛИРОВОЧНЫЙ ЭЛЕМЕНТ ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ РЕГУЛИРОВОК

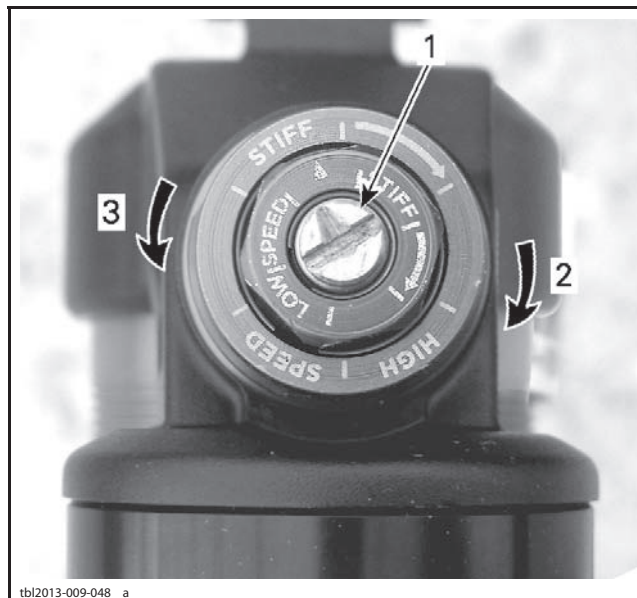
1. Увеличивает демпфирование (жестче)
2. Уменьшает демпфирование (мягче)

#### Демпфирование при ходе сжатия на низкой скорости

##### Модели X

Демпфирование амортизатора при ходе сжатия на низкой скорости определяет реакцию амортизатора при низких скоростях перемещения подвески (медленный ход сжатия, в большинстве случаев при движении с низкой скоростью).

ДЕЙСТВИЕ	РЕЗУЛЬТАТ НА КРУПНЫХ НЕРОВНОСТЯХ
Увеличение демпфирования при ходе сжатия на низкой скорости	Амортизатор более жёсткий (при ходе сжатия на низкой скорости)
Уменьшение демпфирования при ходе сжатия на низкой скорости	Амортизатор более мягкий (при ходе сжатия на низкой скорости)



#### ДЕМПФИРОВАНИЕ ХОДА СЖАТИЯ НА НИЗКОЙ СКОРОСТИ (ИСПОЛЬЗУЙТЕ ОТВЁРТКУ)

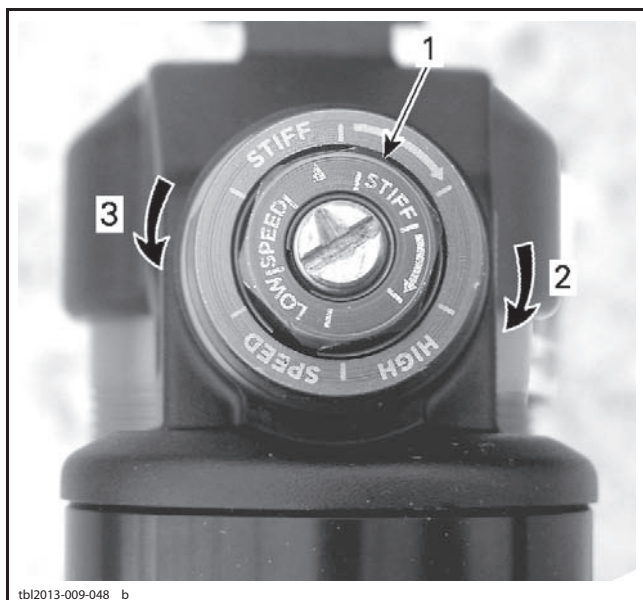
1. Регулятор для низкой скорости
2. Увеличивает демпфирование (жестче)
3. Уменьшает демпфирование (мягче)

#### Демпфирование хода сжатия на высокой скорости

##### Модели X

Демпфирование при ходе сжатия на высокой скорости определяет реакцию амортизатора при высоких скоростях перемещения подвески (быстрый ход сжатия, в большинстве случаев при движении с высокой скоростью).

ДЕЙСТВИЕ	РЕЗУЛЬТАТ НА МЕЛКИХ НЕРОВНОСТЯХ
Увеличение демпфирования при ходе сжатия на высокой скорости	Амортизатор более жёсткий (при ходе сжатия на высокой скорости)
Уменьшение демпфирования при ходе сжатия на высокой скорости	Амортизатор более мягкий (при ходе сжатия на высокой скорости)



tbi2013-009-048\_b

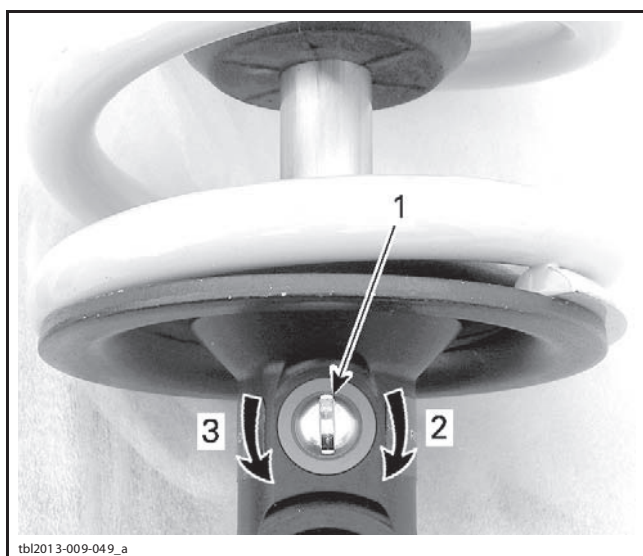
### ДЕМПФИРОВАНИЕ ХОДА СЖАТИЯ НА ВЫСОКОЙ СКОРОСТИ (ИСПОЛЬЗУЙТЕ КЛЮЧ 17 ММ)

1. Регулятор для высокой скорости
2. Увеличение демпфирования (амортизатор более жёсткий)
3. Уменьшение демпфирования (амортизатор менее жёсткий)

### Демпфирование при ходе отбоя

#### Модели X

Регулировка осуществляется с помощью отвёртки с плоской рабочей частью.



tbi2013-009-049\_a

1. Регулятор хода отбоя
2. Увеличение демпфирования хода отбоя (амортизатор более жёсткий)
3. Уменьшение демпфирования хода отбоя (амортизатор менее жёсткий)

## ПРОВЕРКА НА ЭТАПЕ СБОРКИ

Чтобы убедиться в правильности сборки, выполните проверку в соответствии с указанными ниже пунктами.

1. Рама
2. Функционирование рулевого управления
3. Шплинты шаровых опор рычагов подвески
4. Гайки и шплинты наконечников рулевых тяг

## ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ ПРОВЕРКА

### Пробная поездка на транспортном средстве

Совершите поездку на мотовездеходе с целью проверки функционирования всех систем и компонентов.

### Мойка мотовездехода

1. Вымойте транспортное средство и дайте ему высохнуть.

**ЗАМЕЧАНИЕ** Не мойте мотовездеход струёй из шланга под высоким давлением. Напор воды должен быть приблизительно таким, как в садовом шланге. Вода, подаваемая под высоким давлением, может стать причиной повреждения электрических и механических систем.

2. Удалите всю грязь.
3. Чистку винила и пластмассовых деталей выполняйте при помощи замши, фланелевой ткани или ткани из микроволокна с использованием очистителя XPS MULTI-PURPOSE CLEANER (P/N 219 701 709).

**ЗАМЕЧАНИЕ** Во избежание повреждения поверхностей для чистки пластмассовых деталей обязательно используйте замшу, фланелевую ткань или ткань из микроволокна. Запрещается использовать агрессивные моющие средства, растворители, обезжириватели, ацетон, препараты с содержанием хлора и пр. для чистки пластмассовых деталей.

4. Очистите весь мотовездеход, включая металлические детали, при помощи специального средства XPS ATV WASH (P/N 219 701 702).
5. В случае повреждения лакокрасочного покрытия, оно должно быть восстановлено для предотвращения развития коррозии.

## Передача покупателю

### Перед передачей транспортного средства покупателю

Заполните *ПРОВЕРОЧНЫЙ ЛИСТ ПРЕДПРОДАЖНОЙ ПОДГОТОВКИ*.

Владелец должен прочитать и подписать *ПРОВЕРОЧНЫЙ ЛИСТ ПРЕДПРОДАЖНОЙ ПОДГОТОВКИ*. Владелец должен получить *РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ* и демонстрационный *ФИЛЬМ ПО БЕЗОПАСНОСТИ* (DVD носитель).

Любой, кто допускается к поездке на данном транспортном средстве, заблаговременно должен прочитать и понять всю информацию, которая содержится на предупреждающих табличках и табличках по безопасности.

⇒ **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ** ⇐**Модели (кроме CE)**

МОДЕЛЬ		1000R
<b>ДВИГАТЕЛЬ</b>		
Тип двигателя		ROTAX® 1010 4-тактный, один распределительный вал верхнего расположения, жидкостное охлаждение
Число цилиндров		2
Число клапанов		8 (механическая регулировка)
Диаметр цилиндра		91 мм
Ход поршня		75 мм
Рабочий объем		976 см <sup>3</sup>
Система выпуска отработавших газов		Искрогаситель, сертификат USDA
Воздушный фильтр двигателя		Синтетический бумажный фильтр
<b>СИСТЕМА СМАЗКИ</b>		
Тип		Мокрый картер. Сменный масляный фильтр
Масляный фильтр		BRP Rotax® бумажный, сменный
Моторное масло	Заправочный объём (масло заменяется с фильтром)	2 л
	Рекомендуемое масло	При эксплуатации в летний период используйте XPS 4-STROKE SYNTH. BLEND OIL (SUMMER) (P/N 293 600 121). Для эксплуатации в зимний период пользуйтесь маслом XPS 4-STROKE SYNTHETIC OIL (ALL CLIMATE) (P/N 293 600 112). При отсутствии указанных моторных масел XPS пользуйтесь одобренным к применению компанией BRP маслом SAE 5W 40, которое классифицируется как SM, SL или SJ, согласно требованиям API.
<b>СИСТЕМА ОХЛАЖДЕНИЯ</b>		
Охлаждающая жидкость	Тип	Смесь этиленгликоля с дистиллированной водой (50 % антифриза, 50 % дистиллированной воды). Пользуйтесь готовым составом BRP (P/N 219 700 362) или охлаждающей жидкостью, специально предназначенной для алюминиевых двигателей.
	Заправочный объём	6,81 л
<b>ТРАНСМИССИЯ (CVT)</b>		
Тип		Вариатор (CVT)
Включение		1650 об/мин
<b>КОРОБКА ПЕРЕДАЧ</b>		
Тип		С двумя передачами для движения вперёд (повышающая, понижающая), парковочной, нейтральной и передачей заднего хода
Масло коробки передач	Заправочный объём	450 мл
	Рекомендуемое масло	XPS synthetic gear oil (P/N 293 600 140) или 75W 140 API GL-5
<b>ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ</b>		
Мощность магнето-генератора		625 Вт (при 6000 об/мин)
Тип системы зажигания		IDI (индуктивное зажигание)
Угол опережения зажигания		Не регулируется

МОДЕЛЬ			1000R
<b>ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ (продолжение)</b>			
Свеча зажигания	Количество		2
	Изготовитель, тип		⇨ <a href="#">NGK LMAR8C-9</a> ⇨
	Зазор		0,6 мм
Максимальная частота вращения коленчатого вала двигателя по ограничителю			8000 об/мин
Аккумуляторная батарея	Тип		Сухая
	Напряжение		12 В
	Номинальная ёмкость		18 А·ч
	Мощность, отдаваемая на стартер		1,34 кВт
Фары			4 × 65 Вт
Задний фонарь/стоп-сигнал			2 × 7/22 Вт
Предохранители	Главный		40 А
	Дополнительное оборудование (главный)		50 А
	ACS/DPS		50 А
	Спидометр/задний фонарь		10 А
	Зажигание/впрыск топлива/датчик скорости		7,5 А
	Электронный модуль управления (ЕСМ)		5 А
	4WD исп. привод (лебёдка, если имеется)		5 А
	Замок зажигания		5 А
	Вентилятор (предохранитель выключатель)		25 А
	Компоненты для Европейской версии		5 А
	Фары		30 А
	Электрическая розетка (пост. тока)		15 А
	Предохранитель цепей управления реле		5 А
	Дополнительное оборудование		15 А
	Топливный насос		5 А
<b>СИСТЕМА ПОДАЧИ ТОПЛИВА</b>			
Подача топлива	Тип		Электронный впрыск топлива (EFI) с iTC (электронное управление дроссельной заслонкой)
Дроссельный узел			54 мм с ETA
Топливный насос	Тип		Электрический (в топливном баке)
Обороты холостого хода, об/мин			1250 ± 100 (не регулируются)
Топливо	Тип		Высококачественный неэтилированный бензин (который может содержать МАКСИМУМ 10% этанола)
	Минимальное октановое число	США	91 (R+M)/2 или выше
		За пределами США	95 RON или выше
Ёмкость топливного бака			37,8 л
Остаток топлива при включении соответствующей сигнальной лампы			± 12 л
<b>СИЛОВАЯ ПЕРЕДАЧА</b>			
Тип силовой передачи			Возможность выбора режима 2WD/4WD
Масло переднего дифференциала/заднего редуктора	Заправочный объём	Передний	500 мл
		Задний	350 мл
	Тип	Передний	⇨ <a href="#">XPS Synthetic gear oil (75W 90 API GL-5) (P/N 293 600 043)</a> или синтетическое масло 75W 90 API GL5 ⇨
		Задний	

МОДЕЛЬ		1000R
<b>СИЛОВАЯ ПЕРЕДАЧА (продолжение)</b>		
Передний мост		Передний дифференциал Visco-lok†
Передаточное отношение редуктора переднего моста		3,6:1
Задний мост		Привод от вала/редуктор
Передаточное отношение редуктора заднего моста		3,6:1
Смазка шарниров равных угловых скоростей		CV joint grease (P/N 293 550 019)
<b>РУЛЕВОЕ УПРАВЛЕНИЕ</b>		
Рулевое колесо		Регулируемая по углу наклона рулевая колонка
Радиус разворота		240 см
Схождение колёс (мотовездеход стоит на опорной поверхности)		0 ± 0,2
<b>ПЕРЕДНЯЯ ПОДВЕСКА</b>		
Тип подвески		Двойные А-образные рычаги с предотвращающей «клевки» геометрией
Ход подвески		356 мм
Амортизатор	Количество	2
	Тип	Стандарт Амортизаторы HPG с возможностью регулировки характеристик хода сжатия и предварительного натяжения пружины X Амортизатор HPG с выносным резервуаром. Две регулировки демпфирования хода сжатия и одна регулировка демпфирования хода отбоя
<b>ЗАДНЯЯ ПОДВЕСКА</b>		
Тип подвески		Задняя независимая торсионная подвеска с А-образными рычагами (ТТА) с внешним стабилизатором поперечной устойчивости
Ход подвески		356 мм
Амортизатор	Количество	2
	Тип	Стандарт Амортизаторы HPG с возможностью регулировки характеристик хода сжатия и предварительного натяжения пружины X Амортизатор HPG с выносным резервуаром. Две регулировки демпфирования хода сжатия и одна регулировка демпфирования хода отбоя
<b>ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА</b>		
Передние тормоза	Тип	Два перфорированных тормозных диска (диаметр 214 мм) с поперечным сверлением и гидравлическими двухпоршневыми тормозными механизмами
Задние тормоза	Тип	Два перфорированных тормозных диска (диаметр 214 мм) с поперечным сверлением и гидравлическими однопоршневыми тормозными механизмами
Тормозная жидкость	Заправочный объём	250 мл
	Тип	DOT 4
Тормозной механизм	Тип	С плавающей скобой
Материал фрикционных накладок	Передние	Металлизированные
	Задние	Металлизированные
Минимальная толщина фрикционных накладок		1 мм
Минимально допустимая толщина тормозного диска	Передние	4 мм
	Задние	4 мм
Максимально допустимое коробление тормозного диска		0,2 мм

МОДЕЛЬ		1000R	
<b>ШИНЫ</b>			
Давление	Передние	Рекомендуемое: 103 кПа Минимум: 89 кПа	
	Задние	Рекомендуемое: 145 кПа Минимум: 110 кПа (16 PSI)	
Минимальная остаточная высота рисунка протектора			3 мм
Размер шин	Передние	Стандарт	27 × 9 × 12 (дюймов)
		X	27 × 9 × 12 (дюймов)
	Задние	27 × 11 × 12 (дюймов)	
<b>КОЛЁСА</b>			
Тип	Стандарт		Литые алюминиевые колёсные диски
	X		Алюминиевые, с фиксирующими кольцами
Размер колёсных дисков	Передние	Стандарт	12 × 6 (дюймов)
		X	12 × 6 (дюймов)
	Задние	Стандарт	12 × 8 (дюймов)
		X	12 × 7,5 (дюймов)
Момент затяжки гаек крепления колеса			(100 ± 10) Н•м
<b>ШАССИ</b>			
Тип защитного каркаса			Одобранный к применению (ROPS) каркас из высокопрочной стали, диаметр конструктивных элементов 50 мм
<b>РАЗМЕРЫ</b>			
Общая длина			301,8 см
Общая ширина			162,6 см
Общая высота			188,5 см
Колёсная база			214,1 см
Ширина колеи	Передняя	140,7 см	
	Задняя	135,6 см	
Дорожный просвет			33 см
<b>МАССА И ГРУЗОПОДЪЁМНОСТЬ</b>			
«Сухая» масса			588 кг
Распределение веса (перед/зад)			44 / 56
Полная грузоподъёмность багажной площадки			91 кг
Общая допустимая нагрузка (включая вес водителя, пассажира, груза и дополнительного оборудования)			286 кг
Полная масса			929,7 кг



**Модели CE**

МОДЕЛЬ		МОДЕЛЬ
<b>ДВИГАТЕЛЬ</b>		
Тип двигателя		ROTAX® 1010 4-тактный, один распределительный вал верхнего расположения, жидкостное охлаждение
Число цилиндров		2
Число клапанов		8 (механическая регулировка)
Диаметр цилиндра		91 мм
Ход поршня		75 мм
Рабочий объем		976 см <sup>3</sup>
Система выпуска отработавших газов		Искрогаситель, сертификат USDA
Воздушный фильтр двигателя		Синтетический бумажный фильтр
<b>СИСТЕМА СМАЗКИ</b>		
Тип		Мокрый картер. Сменный масляный фильтр
Масляный фильтр		BRP Rotax® бумажный, сменный
Моторное масло	Объём (масло заменяется с фильтром)	2 л
	Рекомендуемое масло	При эксплуатации в летний период используйте XPS 4-STROKE SYNTH. BLEND OIL (SUMMER) (P/N 293 600 121). Для эксплуатации в зимний период пользуйтесь маслом XPS 4-STROKE SYNTHETIC OIL (ALL CLIMATE) (P/N 293 600 112). При отсутствии указанных моторных масел XPS пользуйтесь одобренным к применению компанией BRP маслом SAE 5W 40, которое классифицируется как SM, SL или SJ, согласно требованиям API.
<b>СИСТЕМА ОХЛАЖДЕНИЯ</b>		
Охлаждающая жидкость	Тип	Смесь этиленгликоля с дистиллированной водой (50 % антифриза, 50 % дистиллированной воды). Пользуйтесь готовым составом BRP (P/N 219 700 362) или охлаждающей жидкостью, специально предназначенной для алюминиевых двигателей.
	Заправочный объем	6,81 л
<b>ТРАНСМИССИЯ (CVT)</b>		
Тип		Вариатор (CVT)
Включение		1650 об/мин
<b>КОРОБКА ПЕРЕДАЧ</b>		
Тип		С двумя передачами для движения вперёд (повышающая, понижающая), парковочной, нейтралью и передачей заднего хода
Масло коробки передач	Заправочный объём	450 мл
	Рекомендуемое масло	XPS synthetic gear oil (P/N 293 600 140) или 75W 140 API GL-5
<b>ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ</b>		
Мощность магнето-генератора		625 Вт (при 6000 об/мин)
Тип системы зажигания		IDI (индуктивное зажигание)
Угол опережения зажигания		Не регулируется

МОДЕЛЬ		1000R	
<b>ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ (продолжение)</b>			
Свеча зажигания	Количество	2	
	Изготовитель, тип	⇨ <a href="#">NGK LMAR8C-9</a> ⇨	
	Зазор	0,6 мм	
Максимальная частота вращения коленчатого вала двигателя по ограничителю		8000 об/мин	
Аккумуляторная батарея	Тип	Сухая	
	Напряжение	12 В	
	Номинальная ёмкость	18 А·ч	
	Мощность, отдаваемая на стартер	1,34 кВт	
Фары		4 × 65 Вт	
Задний фонарь/стоп-сигнал		2 × 7/22 Вт	
Лампа указателя поворота		4 × 10 Вт	
Лампа подсветки номерного знака		2 × 5 Вт	
Предохранители	Главный	40 А	
	Дополнительное оборудование (главный)	50 А	
	ACS/DPS	50 А	
	Спидометр/задний фонарь	10 А	
	Зажигание/впрыск топлива/датчик скорости	7,5 А	
	Электронный модуль управления (ECM)	5 А	
	4WD исп. привод (лебёдка, если имеется)	5 А	
	Замок зажигания	5 А	
	Вентилятор (предохранитель выключатель)	25 А	
	Компоненты для Европейской версии	5 А	
	Фары	30 А	
	Электрическая розетка (пост. тока)	15 А	
	Предохранитель цепей управления реле	5 А	
	Дополнительное оборудование	15 А	
	Топливный насос	5 А	
<b>СИСТЕМА ПОДАЧИ ТОПЛИВА</b>			
Подача топлива	Тип	Электронный впрыск топлива (EFI) с iTC (электронное управление дроссельной заслонкой)	
Дроссельный узел		54 мм с ETA	
Топливный насос	Тип	Электрический (в топливном баке)	
Обороты холостого хода		1250 ± 100 об/мин (не регулируются)	
Топливо	Тип	Высококачественный неэтилированный бензин (который может содержать МАКСИМУМ 10% этанола)	
	Минимальное октановое число	США	91 (R+M)/2 или выше
		За пределами США	95 RON или выше
Ёмкость топливного бака		37,8 л	
Остаток топлива при включении соответствующей сигнальной лампы		± 12 л	
<b>СИЛОВАЯ ПЕРЕДАЧА</b>			
Тип силовой передачи		Возможность выбора режима 2WD/4WD	

МОДЕЛЬ		1000R	
<b>СИЛОВАЯ ПЕРЕДАЧА (продолжение)</b>			
Масло переднего дифференциала/заднего редуктора	Заправочный объём	Передний	500 мл
		Задний	350 мл
	Тип	Передний	⇒ XPS Synthetic gear oil (75W 90 API GL-5) (P/N 293 600 043) или синтетическое трансмиссионное масло 75W 90 API GL5 ⇐
		Задний	
Передний мост		Передний дифференциал Visco-lok <sup>†</sup>	
Передаточное отношение редуктора переднего моста		3,6:1	
Задний мост		Привод от вала/редуктор	
Передаточное отношение редуктора заднего моста		3,6:1	
Смазка шарниров равных угловых скоростей		CV joint grease (P/N 293 550 019)	
<b>РУЛЕВОЕ УПРАВЛЕНИЕ</b>			
Рулевое колесо		Регулируемая по углу наклона рулевая колонка	
Радиус разворота		240 см	
Схождение колёс (мотоцикл стоит на земле)		0 ± 0,2	
<b>ПЕРЕДНЯЯ ПОДВЕСКА</b>			
Тип подвески		Двойные А-образные рычаги с предотвращающей «клевки» геометрией	
Ход подвески		356 мм	
Амортизатор	Количество	2	
	Тип	Амортизатор HPG с выносным резервуаром. Две регулировки демпфирования хода сжатия и одна регулировка демпфирования хода отбоя	
<b>ЗАДНЯЯ ПОДВЕСКА</b>			
Тип подвески		Задняя независимая торсионная подвеска с А-образными рычагами (ТТА) с внешним стабилизатором поперечной устойчивости	
Ход подвески		356 мм	
Амортизатор	Количество	2	
	Тип	Амортизатор HPG с выносным резервуаром. Две регулировки демпфирования хода сжатия и одна регулировка демпфирования хода отбоя	
<b>ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА</b>			
Передние тормоза	Тип	Два перфорированных тормозных диска (диаметр 214 мм) с поперечным сверлением и гидравлическими двухпоршневыми тормозными механизмами	
Задние тормоза	Тип	Два перфорированных тормозных диска (диаметр 214 мм) с поперечным сверлением и гидравлическими однопоршневыми тормозными механизмами	
Тормозная жидкость	Заправочный объём	250 мл	
	Тип	DOT 4	
Тормозной механизм	Тип	С плавающей скобой	
Материал фрикционных накладок	Передние	Металлизированные	
	Задние	Металлизированные	
Минимальная толщина фрикционных накладок		1 мм	
Минимально допустимая толщина тормозного диска	Передние	4 мм	
	Задние	4 мм	
Максимально допустимое коробление тормозного диска		0,2 мм	

МОДЕЛЬ		1000R	
<b>ШИНЫ</b>			
Давление	Передние	Рекомендуемое: 103 кПа Минимум: 89 кПа	
	Задние	Рекомендуемое: 145 кПа Минимум: 110 кПа	
Минимальная остаточная высота рисунка протектора		3 мм	
Размер шин	Передние	27 × 9 × 12 (дюймов)	
	Задние	27 × 11 × 12 (дюймов)	
<b>КОЛЁСА</b>			
Тип	Стандарт	Литые алюминиевые колёсные диски	
	X	Алюминиевые, с фиксирующими кольцами	
Размер колёсных дисков	Передние	Стандарт	12 × 6 (дюймов)
		X	12 × 6 (дюймов)
	Задние	Стандарт	12 × 8 (дюймов)
		X	12 × 7,5 (дюймов)
Момент затяжки гаек крепления колеса		(100 ± 10) Н•м	
<b>ШАССИ</b>			
Тип защитного каркаса		Одобранный к применению (ROPS) каркас из высокопрочной стали, диаметр конструктивных элементов 50 мм	
<b>РАЗМЕРЫ</b>			
Общая длина		301,8 см	
Общая ширина		162,6 см	
Общая высота		188,5 см	
Колёсная база		214,1 см	
Ширина колеи	Передняя	140,7 см	
	Задняя	135,6 см	
Дорожный просвет		33 см	
<b>МАССА И ГРУЗОПОДЪЁМНОСТЬ</b>			
«Сухая» масса		588 кг	
Распределение веса (перед/зад)		44 / 56	
Грузоподъёмность багажной площадки		91 кг	
Общая допустимая нагрузка (включая вес водителя, пассажира, груза и дополнительного оборудования)		286 кг	
Полная масса		929,7 кг	